

Salzburg M

Art.no: PN-SAL00-000/ PN-SAL00-001
Last updated: 21.11.2012
RRF - 50 11 2758/ 50 11 2822

Obsah:

1. Všeobecné informace k akumulacním kamnům
2. Záruka
3. Tipy pro zatápění
4. Technické informace - Salzburg M
5. Před montáží zařízení
6. Montáž

1. Všeobecné informace k akumulacním kamnům

2 Akumulační kamna se od ostatních kamen liší svým umírněným výdejem tepla trvajícím delší dobu, a to při nízkém vytápění. Za normálních okolností vydávají zařízení při 4 silném vytápění mnoho tepla a mají krátký čas vychladnutí.

4 Akumulační kamna od firmy Nordpeis mají dlouhý tahový 5 systém, přes který je teplo vznikající ve spalovací komoře vedeno do komína. Teplota kouřových plynů je absorbována materiálem, ze kterého jsou tvořeny kouřovody a předtím, než kouř dosáhne komínu. Účinnost dobrých 5 akumulacních kamen je mnohem vyšší než u normálních kamen.

6 Akumulační kamna si udrží rovnoměrnou teplotu po celý den i při pouhých dvou cyklech vytápění.

Zatápěcí klapka (bypass)

Otevřená zatápěcí klapka vede kouřové plyny přímo do komína, aniž by byl kouř tažen přes kouřovody. To způsobuje podstatně lepší tah, což může být výhodou při vytápění studených kamen/komínu. Zatápěcí klapka se smí otevírat pouze v případě nového výrobku nebo v případě potřeby při zatápění, a to po krátkou dobu 10-15 min, aby bylo zabráněno úniku kouře a popela.

Trvalé vytápění s otevřenou zatápěcí klapkou může vést k překročení maximální přípustné teploty komínu.

Klapka kouřovodu

Klapka kouřovodu uzavře kamna od komínu a odevzdá do místnosti, ne do komínu, co nejvíce akumulovaného tepla po posledním cyklu vytápění. Klapka kouřovodu má výřez, který zabraňuje po posledním zatopení zmnoženému úniku kouře do vytápěné místnosti, a to i v uzavřeném stavu. Klapka kouřovodu musí zůstat během vytápění otevřená, můžete ji ale po posledním zatopení zavřít, po vyhoření poslední dávky paliva.

Klapka přívodu spalovací vzduch

Obvykle se akumulacní kamna vytápí při plně otevřené klapce přívodu spalovacího vzduchu.

To způsobí optimální spalování a zabrání usazování sazí v tahovém systému.

Při intenzivním vytápění se udržuje v lepší čistotě i prosklení dvířek. Jestliže si i přesto přejete delší periodu topení a klidnější plamen, můžete přívod vzduchu přidusit pomocí klapky. Model Salzburg je vybaven technologií dvojitého spalování, kterou lze nalézt pouze u moderních zpotřebičů, které jsou vyvinuty na základě nejnovějších technických poznatků. Ta způsobuje čisté spalování a dobrý stupeň účinnosti.

Čištění kouřovodů

Při denním používání kamen během sezony doporučujeme, abyste tahový systém vyčistili jednou ročně za účelem optimalizace tahu a stupně účinnosti. Tahy znečištěné sazemi se zužují a snižují tak stupeň účinnosti. Dbejte na to, aby byla kamna před čištěním nebo inspekcí stále ve vychladnutém stavu.

Popel a nádoba na popel

Nádoba na popel se skládá z vnitřní části, která se pravidelně používá k vyprazdňování. Jakmile odstraníte i vnější část, získáte přístup k tahovému systému. Pro co nejjednodušší vyčištění tahů musíte používat ohebnou pružinovou štětku. (4-5mm pružinová ocel, dlouhá cca 200 cm) s příslušným kartáčem (Ø 50-80 mm). Tu zavedete dolů ve směru nádoby na popel a poté nahoru do tahového systému na každé straně. Musíte vyčistit kanál po celé jeho hloubce. Saze, které odpadnou a přistanou pod nádobou na popel, můžete odstranit pomocí vysavače na popel.

Při napojení „zezadu“ a „ze strany“ lze kouřovod vyčistit odstraněním otočné desky a otevřením zatápní klapky. Popel musíte odstraňovat pravidelně. Dejte pozor, aby popel neobsahoval žhavé uhlíky i více dní po posledním zapálení. K odstranění popela používejte ohnivzdornou nádobu.

Váha

Majitel se musí ujistit, že podlaha vydrží zatížení celkové váhy kamen.

Ochranná stěna proti žáru

Samostatná kamna mohou být ustavena bez ochranné stěny proti žáru. Dbejte na všechny uvedené bezpečnostní odstupy od hořlavých předmětů.

Napojení na komín

Postupujte dle pokynů výrobce. Volně své zařízení ustavte a označte přesně výšku a polohu připojení na komín. Maximální váha komínu z ocelových prvků při připojení „shora“: 300 kg. Toto zařízení nesmí být připojeno na komín z betonu s „horním“ připojením.

Při „horním“ připojení na komín z ocelových prvků dbejte na montážní návod výrobce.

Komíny a kouřovody na nichž jsou připojeny spotřebiče na pevná paliva je nutno vymetat 6x ročně (dle vyhlášky min. vnitřní č. 111/82 Sb.). Běžným provozem, zejména vlhkým palivem dochází k usazování sazí a dehtu v komíně. Při zanedbání pravidelné kontroly a čištění komína se zvyšuje pravděpodobnost vzniku požáru v komíně. V tomto případě postupujte následovně: v žádném případě nehaste vodou, došlo by k prudkému odpaření vody s možností výbuchu, důsledkem náhlé změny tlaku uzavřete všechny přívody vzduchu pro hoření, pokud je to možné přiklopte komín kontaktujte kominickou službu k posouzení stavu komína po požáru kontaktujte výrobce k prohlídce spotřebiče

Požadavky na podlahovou desku u hořlavých podlahových krytin

Dbejte na místní pravidla a požadavky kladené na podlahovou desku (kámen, ocel, atd.)

Lepidlo

Vnější prvky nalepíte pomocí přiloženého akrylátového lepidla. Lepicí plochy musí být očištěné od prachu. Pro lepší přilnavost můžete povrchy otřít vlhkým hadříkem, musí však být před nanesením lepidla zcela suché.

Poté, co svůj přístroj napevno ustavíte, vyplňte mezery mezi prvky pomocí akrylátového lepidla.

Poté vyhladte povrch pomocí špičky prstu namočené do mýdla nebo houbičky, a zajistěte, aby i při vyhlazování zůstalo viditelné označení na spoji mezi prvky (FIG Z).

Menší poškození

V důsledku transportu a montáže může dojít k menším škodám na výrobku. Ty lze opravit pomocí dodávaného cementového lepidla. Pro optimální výsledek můžete klíž u obkladu vyhladit špachtlí pomocí vhodného tmelu a přebrousit. Malé nerovnosti vyhladte. Pokud je poškození hlubší, doporučujeme provést vyhlazení špachtlí dvakrát, abyste se vyvarovali novým trhlinám.

Poté vyhladte povrch pomocí vlhké houbičky nebo smirkového papíru.

Nátěr

Povrch se natírá bez předchozího základu. Použijte minerální barvu nebo strukturovanou barvu na bázi cementu. Jestliže bude povrch vykazovat oproti očekávání nerovnosti, můžete je vyspravit pomocí lehkého tmelu nebo dodaného akrylátu.

Omítka

Jestliže se Vám více líbí tradičně omítnutý povrch, navlhčete obklad před nanesením omítky a povrch penetrujte a pokryjte kamnářskou armovací sítí.

Obkladačky/kachlíky

Kamna lze částečně nebo zcela obložit keramikou (kachlemi) nebo přírodním kamenem dle vaší volby. Abyste zaručili dobrou přilnavost a vyhnuli se trhlinám mezi obloženými částmi, doporučujeme – tak jako u maltové omítky – povrch před nanesením penetrace a armovací sklovlákněné sítě navlhčit.

Dbejte na to, aby bylo lepidlo a malta dobře vytvrzené předtím, než v kamnech poprvé zatopíte.

Řiďte se pokyny výrobce lepidla/malty. Nezávisle na obkladu povrchu doporučujeme zakrýt malířskou páskou celý rám dvířek, abyste si ušetřili jeho pozdější čištění. Dbejte na to, aby nebyla vzduchová mezera mezi obkladem a rámem kamnových dvířek zacpaná lepidlem, omítkou apod.

Thermotte®

Termoizolační desky ve spalovací komoře přispívají k vyšší teplotě spalování, vyššímu stupni účinnosti zařízení a tudíž i čistšímu spalování. Případné trhliny v termodeskách nesnižují izolační výkon.

Dbejte na to, že příliš dlouhá polena dřeva mohou vyvíjet na desky tlak a mohou je poškodit nebo zlomit.

Desky mohou při dotyku vylučovat barevný prach.

Trhliny na akumulčních kamenech

Termické účinky mohou způsobit na akumulčních kamenech malé trhliny. To je přirozené a nesnižuje kvalitu ani záruku výrobku.

2. Záruka

Podrobné informace o záruce jsou uvedeny v přiloženém záručním listě nebo na našich internetových stránkách www.nordpeis.de

Dvířka spalovacího prostoru a prosklení dvířek

Jestliže je průhledné sklo zaneseno od sazí, nesmíte používat žádné abrazivní čisticí prostředky.

Používejte proto vhodný prostředek na čištění skla a vyvarujte se toho, aby se dostal do kontaktu s lakem. Čisticí prostředky laku škodí, nesprávné čisticí prostředky škodí sklu! Dobrým tipem je nabrat pomocí vlhkého hadříku nebo kuchyňské utěrky trochu popela ze spalovací komory a vydrhnout jím skleněné okénko.

Poté dočistěte čistou navlhčenou kuchyňskou utěrkou.

Zapamatujte si: nikdy nečistěte rozpálené sklo!

Pravidelně kontrolujte, aby byly přechody mezi sklem a dveřními rámy dobře utěsněné. Pokud to bude nutné, dotáhněte šroub, pomocí kterého je upevněno sklo. (Ne moc silně, sklo by mohlo prasknout!)

Těsnění je třeba v pravidelných intervalech vyměňovat, aby bylo vaše zařízení dobře utěsněno a fungovalo optimálně.

Recyklace žáruvzdorného skla

Žáruvzdorné sklo nelze recyklovat!

Rozbité a nerecyklovatelné žáruvzdorné sklo musí být zlikvidováno jako zbytkový odpad. Žáruvzdorné sklo má vyšší teplotu tavení a proto jej nelze likvidovat spolu se starým sklem. Při společné likvidaci se starým sklem by došlo ke znehodnocení recyklace surového materiálu ze starého skla. Pro ochranu životního prostředí je velice důležité, abyste nelikvidovali žáruvzdorné sklo spolu se starým sklem, nýbrž jako nebezpečný odpad ve vaší sběrně odpadu.

Likvidace obalového materiálu

Obal výrobku musí být řádně zlikvidován dle předpisů dané země.

Interval zatápění

Akumulační zařízení nesmí být přetěžováno příliš častým příkládáním či velkými dávkami paliva, to by jej mohlo v extrémních případech poškodit. Pro maximální užitečnost zařízení je důležité zvolit optimální rytmus zatápění a přizpůsobit velikost polen a množství. Informujte se na správné intervaly zatápění pro vaše zařízení a vhodný typ polínek.

3. Tipy pro zatápění

Pro zatápění se nejlépe hodí podpalovač a nařezané dřevo. Novinový papír vytváří moc popela a kromě toho je tiskařská čerň škodlivá pro životní prostředí. V kamnech se rovněž nesmí spalovat letáky, noviny a staré krabice od mléka.

Při zatápění je důležitý dobrý přívod vzduchu.

Jakmile je komín zahřátý, zlepší se tah a můžete zavřít dvířka.

Pozor: NIKDY nepoužívejte k zatápění kapalné palivo jako je petrolej, parafin nebo alkohol. Mohli byste se přitom zranit a mohlo by dojít k poškození vašeho zařízení.

Důležité je používat vždy čisté, suché dřevo; maximální obsah vlhkosti 20%; minimální obsah vlhkosti 16%. Vlhké dřevo potřebuje při spalování hodně vzduchu – tedy spoustu energie a tepla; tepelný efekt se tak značně snižuje; zanáší se tak komín sazemi a může dokonce dojít k jeho požáru.

Skladování dřeva

Abyste zaručili suchost dřeva, je třeba strom skácet v zimě a v létě jej nařezat na díly pro usušení, pod střechou, při dobrém větrání. Dřevo nesmí být zakryto umělohmotnou plachtou, která sahá až k podlaze, neboť by to způsobilo jeho izolaci a dřevo by nevyschlo. Skladujte vždy pár dní před používáním menší množství dřeva uvnitř, aby se mohla vlhkost na povrchu dřeva odpařit.

Vytápění

Pokud je přivedeno příliš málo spalovacího vzduchu, může se sklo zanášet sazemi. Proto je důležité přivést vzduch hned po naložení dřeva; díky tomu se vytvoří velké plameny ve spalovací komoře a spálí se i plyny.

Otevřete přívod vzduchu pro sekundární spalování a lehce přivřete dvířka, aby mohly plameny dobře vzplát.

Dejte pozor na to, že příliš vysoký přívod vzduchu při zavřených dvířkách může vaše zařízení zahřát na extrémní teploty a vyvolat nekontrolovatelný oheň. Proto nesmíte spalovací komoru nikdy naplňovat dřevem zcela.

Cílem je rovnoměrný plamen při malém množství dřeva. Jestliže do žhnoucí hmoty přiložíte příliš mnoho polínek, nemůže se přivedený vzduch dostatečně zahřát a plyny unikají nespáleny komínem.

Vaše zařízení firmy Nordpeis je zkonstruováno a určeno pouze pro spalování řeziva.

Nikdy své zařízení nepřehřívejte; můžete tak způsobit nevratné škody, které nelze uplatňovat ze záruky.

Pozor: Je zakázáno spalovat ve Vašem zařízení impregnované nebo lakované dřevo, plasty, nábytek, dýhu, dřevotřískové desky, krabice od mléka a jakýkoliv druh odpadu. Tyto materiály rozdmýchávají při spalování jedovaté, leptavé plyny jako dioxin, které škodí Vám, životnímu prostředí a Vašemu zařízení.

4. Technické informace - Salzburg M

Minimální vzdálenosti od hořlavých materiálů	Zezadu 150mm Ze strany 150mm Zvrchu 300mm
Obsah CO při 13% O ₂	0,09% / 32 mg/Nm ³ 0,09% / 37 mg/Nm ³ (+1)
Teplota spalin	157 °C 133 °C (+1)
Tepelný výkon	141945 kJ 144711 kJ (+1)
Akumulační kapacita	100% po 4,9 hod. 50% po 14,1 hod. 25% po 21,7 hod.
+1	100% po 5,7 hod. 50% po 13 hod. 25% po 20,5 hod.
Účinnost	84,0% 85,2% (+1)
Jmenovitý tepelný výkon během předávání tepla (100% -25%)	2,35 kW 2,7 kW (+1)
Povrchová teplota	90-140 °C
Tah	12 Pa
Délka polen	300 mm
Hmotnost	610 kg 717 kg (+1)
Doporučená dávka paliva	2 kg
Maximální počet dávek paliva pro topný cyklus	5x s odstupem jedné hodiny
Topné cykly za den	1

5. Před montáží zařízení

Všechna naše zařízení byla zkontrolována a odpovídají nejnovějším evropským bezpečnostním předpisům. Před instalací Vašeho zařízení dbejte prosím na všechna platná ustanovení.

Firma Nordpeis není zodpovědná za neodbornou nebo nesprávnou instalaci Vašeho zařízení.

Prosím zkontrolujte:

- vzdálenost mezi spalovací komorou a hořlavým okolím
- požadavky na izolační materiál mezi obkladem a zadní stěnou
- velikost podlahové desky před zařízením, pokud je zapotřebí
- napojení žárové trubky mezi spalovací komorou a komínem
- požadavky na izolační materiál, pokud žárová trubka prochází hořlavou stěnou

Tah komínu

Komín je důležitým faktorem pro plnohodnotné užívání kamen. Ani to nejlepší zařízení nebude dobře fungovat, pokud je komín špatně dimenzován nebo jestliže se nenachází v bezvadném stavu.

Tah komínu je v první řadě závislý na výšce a vnitřním průměru komínu, jakož i na teplotě kouřových plynů a vnější teplotě. Průměr komínu nesmí být nikdy menší než průměr žárové trubky.

Minimální dodávací tlak při jmenovitém výkonu 12-25Pa.

Tah (dodávací tlak) je silnější, jestliže

- je komín teplejší než venkovní vzduch
- u delšího komínu
- je zaručen dobrý přívod vzduchu při spalování

Pokud je průměr komínu ve srovnání s kamny příliš velký, je obtížné získat dobrý tah, protože se komín nedostatečně zahřívá. V tomto případě prosím požádejte o radu odborníka. Při příliš silném tahu pomáhá regulátor tahu. Pokud je to nutné, kontaktuje kominíka.

Kótované výkresy (OBR. 1)

*Obrázek ukazuje střed přibližné výšky otvoru určeného na připojení kouřovodu. Jestliže vrtáte otvor do komínu, myslíte na případné stoupání žárové trubky. Šikmé podlahy nebo stěny ovlivňují rozměry. Proto obklad nejprve volně uložte a nakreslete přesnou pozici zavedení kouřovodu. Označte hned i díru v podlaze, jestliže chcete připojit přívod vzduchu (přívod čerstvého vzduchu zvenčí – součást příslušenství).

Pozor! Protože se vnitřní jádro z akumulčních kamenů skládá z vícero vrstev, může se připojení dle typu instalace o několik centimetrů lišit.

Bezpečnostní odstupy (OBR. 2)

Je třeba dodržovat uvedené bezpečnostní odstupy. Akumulační kamna jsou koncipována tak, aby odevzdávala teplo nahromaděné během relativně krátké doby intenzivního vytápění, a to v rámci prodloužené doby. Zařízení je při normálním používání zkonstruováno na teplotu povrchu 90-140°C.

Jestliže navýšíte vypočtené množství dřeva pro zatápění, zvýšíte teplotu povrchu (odstup od hořlavých stěn!) a může dojít k zabarvení nátěru.

Jakmile poslední dávka paliva, můžete zavřít přívod externího vzduchu a komínovou klapku, abyste zabránili unikání tepla komínem.

Zatápěcí klapka se otevírá k tomu, aby byl umožněn průchod vzduchu ke komínu tou nejkratší cestou.

Myslete na to, abyste komínovou klapku při dalším zatápění opět otevřeli. Zatápěcí klapku otevírejte pouze při zatápění, protože komín a kamna jsou ještě úplně studené. Poté, co se tah v komínu zlepší, můžete ji již po 10-15 min zavřít.

Kamna se zahřívají nepravidelně přes dlouhé stalinové tahy. Po zatopení se nejprve ohřeje přední část kamen a poté jedna strana. Po pár hodinách vytápění, jakmile jsou zahřáté všechny kanály, dojde k rozdělení tepla.

Důležité!! Proces vysychání

V nových kamnech se zadržuje velké množství vlhkosti, kterou je třeba odstranit předtím, než může následovat uvedený rytmus zatápění.

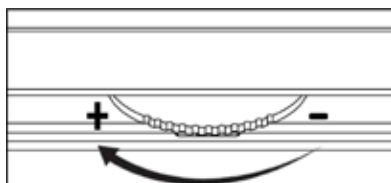
Řiďte se následujícím návodem:

1. Zcela otevřete ventil pro spalovací vzduch na dvířkách kotle
2. Otevřete zatápěcí klapku a klapku kouřovodu
3. Zapalte hromádku nadrobno nařezaného dřeva, asi 0,5-1kg
4. Poté, co oheň dobře vzplane, zavřete zatápěcí klapku, aby teplý kouř mohl cirkulovat kanály

Pozor! Nechte klapku přívodu externího vzduchu a klapku kouřovodu otevřenou do té doby, než unikne ohřátý vzduch ven.

Udělejte jeden den přestávku a pak zopakujte tuto proceduru dvakrát, vždy s jedním dnem pauzy.

Pozor! Následujte prosím těchto pokynů, protože jinak by mohlo dojít k prasknutí důležitých součástí v kamnech!



Rytmus zatápění

Akumulační kamna byla zkoncipována tak, aby odevzdávala teplo nahromaděné během relativně krátké doby intenzivního vytápění, a to v rámci prodloužené doby. Zařízení je při normálním používání zkonstruováno na teplotu povrchu 90-140°C.

Jestliže navýšíte vypočtené množství dřeva pro zatápění, zvýšíte teplotu povrchu, teplotu vzhledem k hořlavým stěnám a může dojít k zabarvení nátěru.

Pro nalezení správné velikosti dřevěných polínek a rytmu zatápění u Vašeho výrobku se prosím držte údajů v tabulce.

Kamna se zahřívají nepravidelně přes dlouhé spalinové tahy. Po zatopení se nejprve ohřeje přední část kamen a poté jedna strana. Po pár hodinách vytápění, jakmile jsou zahřáté všechny kanály, dojde k rozdělení tepla.

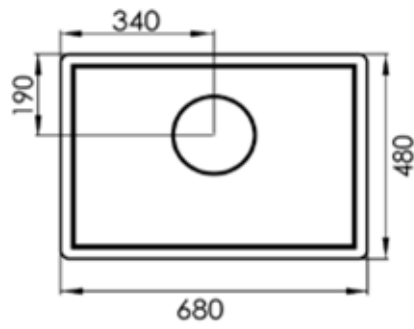
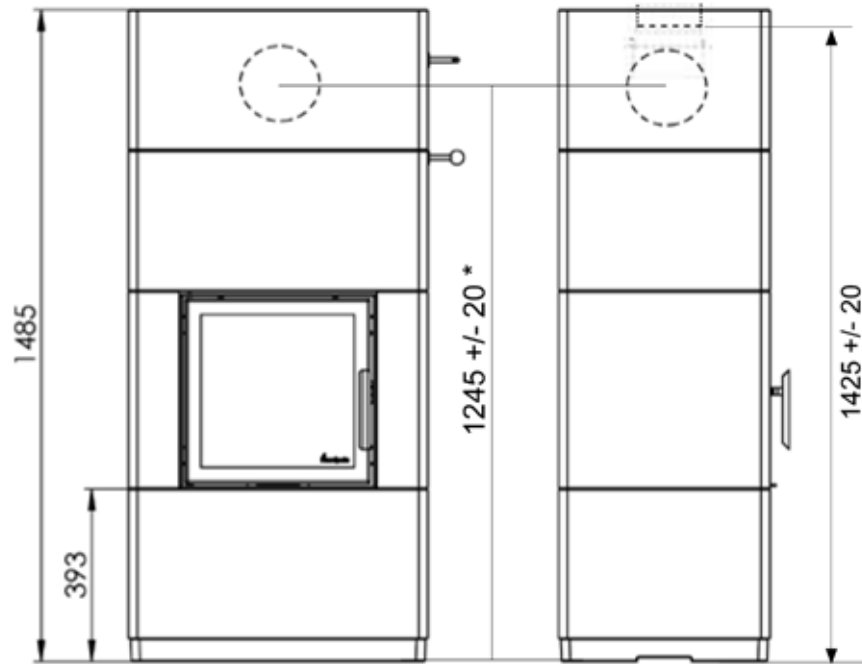
Při trvalém vytápění s otevřenou zatápěcí klapkou může dojít k překročení maximálně přípustné teploty komínu.

6. Montáž

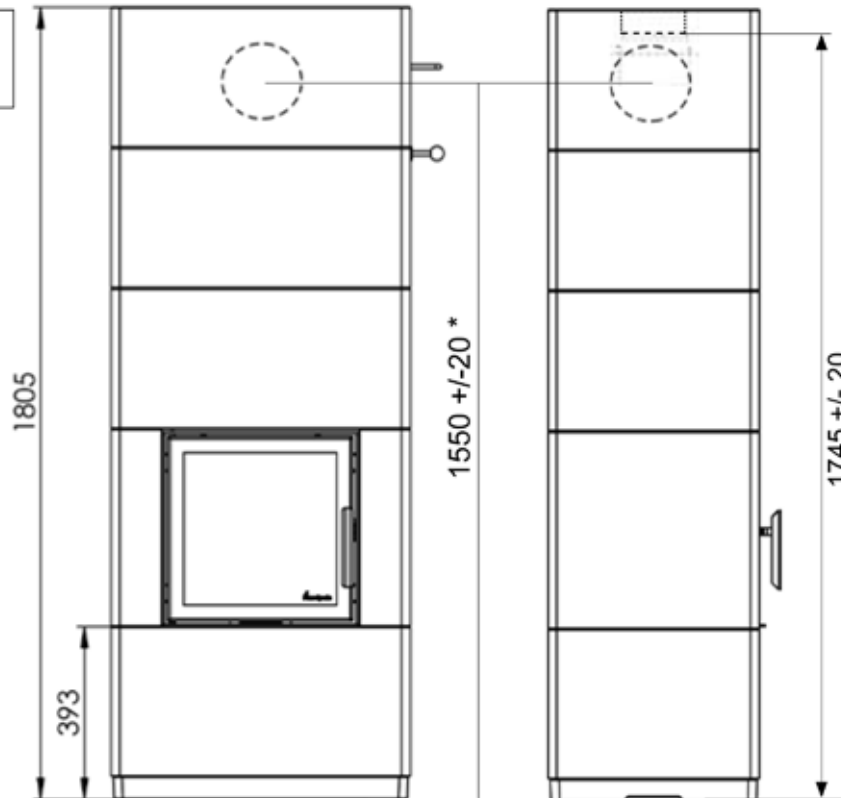
Prosím dbejte na následující: abyste zaručili optimální funkci výrobku, je naprosto nutné pečlivě si přečíst montážní návod a dodržovat jej.

Při montáži krbové vložky musí být dodrženy všechny místní předpisy, včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

OBR. 1

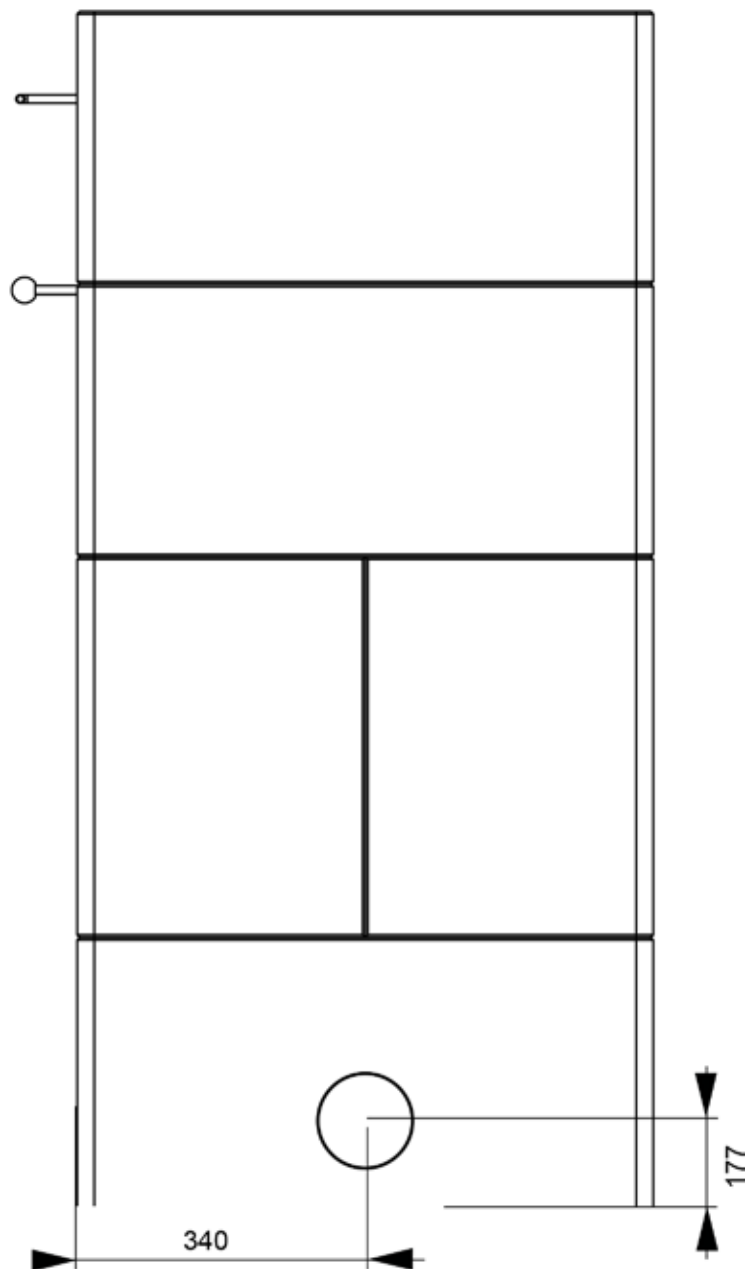
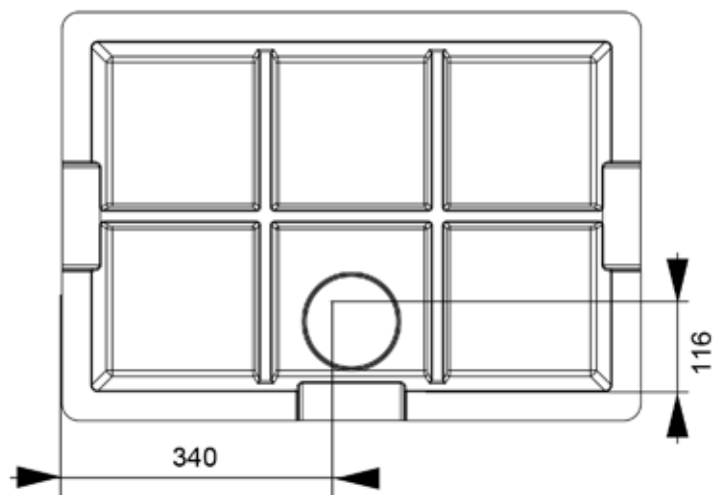


Salzburg M +1





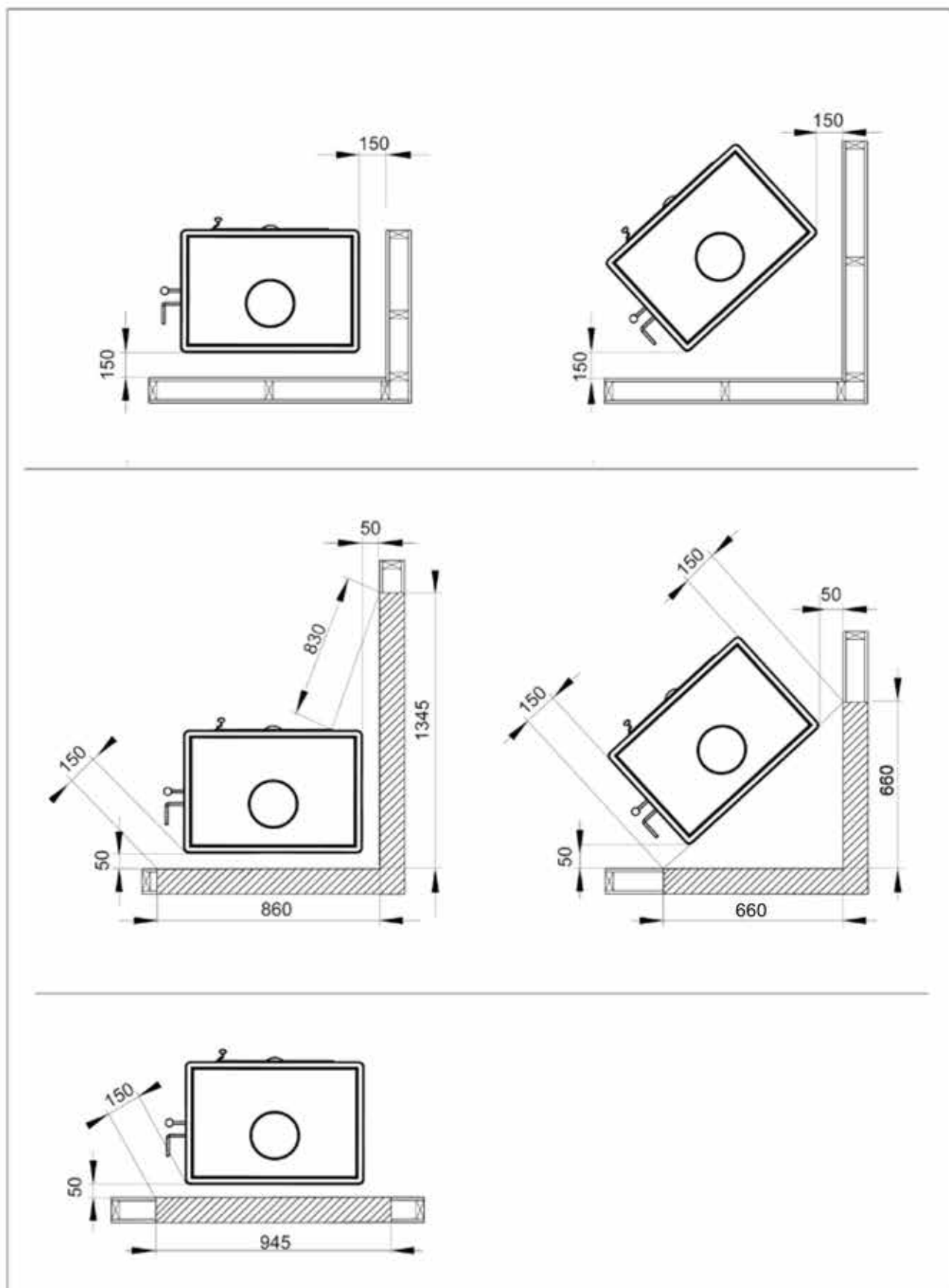
Chyba	Vysvětlení	Řešení
Malý tah	Ucpaný kouřovod	Kontaktovat kominíka/odborného prodejce nebo vyčistit rouru a spalovací komoru
	Kouřovod je ucpaný sazemi nebo jde o ucpaní sazemi deflektoru.	Zkontrolujte polohu deflektoru viz. Návod na montáž.
	Deflektor špatně připevněn.	
Zařízení při zatápění a během hoření kouří	Podtlak v místnosti. Příliš malý tah. Dům je příliš „neprostupný“	Během zatápění otevřete okno. Když to nepomůže, musíte nainstalovat větší větrací ventily do vnějších zdí.
	Větrací zařízení odebírají v místnosti příliš mnoho vzduchu, zapříčiní tak podtlak.	Digestoře, které jsou nainstalované v místnosti společně s ohništěm, mohou funkci ohniště narušit a nesmí být spolu s ohništěm zapojeny.
	Kouřovody dvou ohnišť jsou napojeny na jeden komín ve stejné výšce.	Kouřovod musí být přemístěn. Rozdíl mezi oběma rourami by měl být minimálně 30 cm.
	Kouřovod odpadne od sběrače zplodin ke komínu.	Kouřovod musí být přesunut do vztyčené polohy, přičemž úhel mezi sběračem zplodin a komínem musí být minimálně 10 stupňů. Eventuelně nainstalovat ventilátor na zplodiny
	Roura zasahuje příliš daleko do komína.	Rouru odmontovat. Roura nesmí zasahovat do komína, musí končit 5 mm před vnitřní zdí. Eventuálně nainstalovat ventilátor na zplodiny
	Čistící otvor ve sklepe nebo na půdě je otevřen a zapříčiňuje špatný tah.	Čistící otvory musí být vždy uzavřeny. Netěsné nebo rozbité čistící otvory musí být vyměněny.
	Krbová klapka, ventily nebo dvířka od ohniště, které nejsou v provozu, jsou otevřeny a způsobují špatné tlakové podmínky.	Krbová klapka, ventily nebo dvířka od ohniště, které nejsou v provozu otevřít
	Otevřená díra v komínu od ohniště, která byla odstraněna, způsobila špatné tlakové podmínky	Otvor musí být otevřen
	Rozbité zdivo nebo poškozená dělicí příčka v komíně nebo netěsný Připojení kouřovodu způsobuje špatné tlakové podmínky.	Všechny otvory a pukliny utěsnit nebo omítnout.
Zařízení při zatápění a během hoření kouří	Příliš velký průměr komínu zapříčiňuje příliš malý nebo žádný tah.	Komín uvnitř vycpat, eventuelně nainstalovat ventilátor na zplodiny.
	Příliš malý průměr komínu brání odchodu zplodin.	Nainstalovat menší ohniště nebo vybudovat nový komín s větším průměrem. Eventuelně nainstalovat ventilátor na zplodiny
	Příliš nízký komín způsobuje špatný tah.	Komín prodloužit.
Kamna kouří, když je venku větrno	Komín je příliš nízký v porovnání s okolím, s domy, stromy atd..	Komín prodloužit nebo připevnit komínovou stříšku nebo nainstalovat ventilátor na zplodiny.
	Větrné turbulence kolem komínu kvůli rovné střeše.	Komín prodloužit nebo připevnit komínovou stříšku.
Kamna dostatečně dobře netopí	Příliš velký tah kamen nebo netěsnosti v dolní části ohniště proto příliš mnoho kyslíku při hoření. Potiže s regulací hoření, dřevo hoří příliš rychle	Jakékoliv netěsnosti utěsnit. Tak kamen můžeme redukovat s pomocí redukci tahu nebo klapky kamen. Pamatujte! Netěsnost pouhých 5 cm ² zapříčiňuje 30% ztráty tepla
Příliš silný tah kamen	Deflektor špatně připevněna.	Zkontrolovat montáž deflektor
	Při použití suchého dřeva je nutný menší přívod vzduchu.	Zmírnit přívod vzduchu.
	Těsnění dveří opotřebováno	Obraťte se na prodejce, aby těsnění vyměnil.
	Příliš velký komín.	Kontaktovat kominíka/prodejce
Začouzené sklo	Vlhké dřevo	Používat jen suché dřevo do 20% vlhkosti.
	Sekundární ventil/regulátor pro spalovací vzduch příliš uzavřen.	Sekundární ventil/regulátor pro lepší přívod vzduchu více otevřít. Při přikládání má být ventil vždy zcela otevřen nebo dvířka jen pootevřena, aby se plamen rozhořel
Bíle ušpiněné sklo	Špatné hoření (příliš nízká teplota v kamnech).	Přečíst si pokyny pro správné zatápění v návodu.
	Špatné zatápění (s odpadovým dřevem, lakovaným nebo naimpregnovaným dřevem, plastem a jiným odpadem)	Používat výlučně čisté, suché dřevo.
Při otevření příkladacích dvířek vejde do místnosti dým	Vzniká vyrovnání tlaku ve spalovací komoře	Sekundární ventil uzavřít ca. 1min před otevřením příkladacích dvířek. Dvířka neotvírat rychle.
	Dvířka jsou otevřena během rozhoření plamenů.	Dvířka otvírat velmi opatrně nebo jen pokud máme žhavé uhlíky.
Bílý dým	Příliš nízká teplota hoření.	Zvýšit přívod vzduchu.
	Dřevo je příliš vlhké a zadržuje páru.	Používat výlučně čisté, suché dřevo.
Černý nebo šedočerný dým	Neúplné hoření	Zvýšit přívod vzduchu.

Přívod externího vzduchu

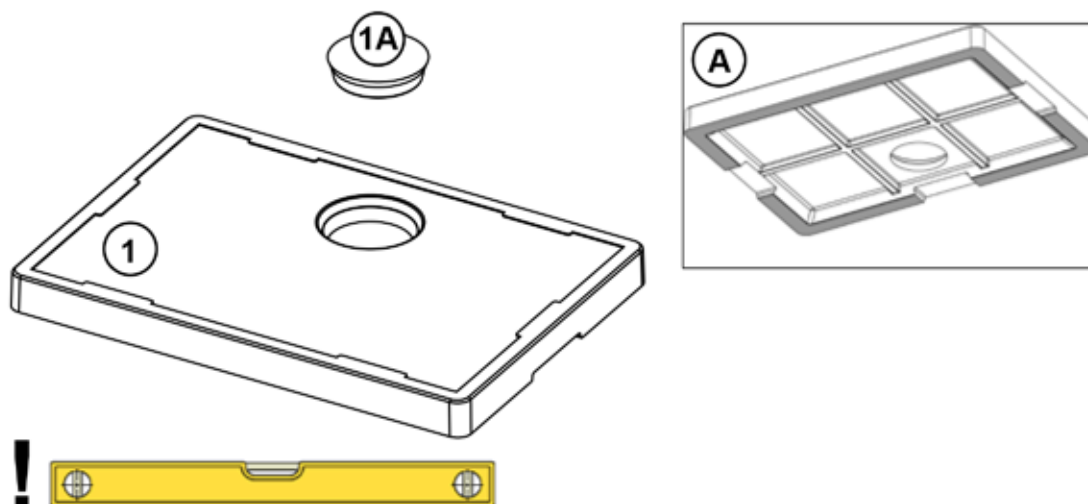


OBR. 2

-  = nehořlavé stěny
-  = hořlavé stěny



OBR. 3



CO SAL00-001

CO-SAL00-009

Položte podkladovou desku (1) na zem. Je důležité, aby byla celá zamýšlená kontaktní plocha opravdu v kontaktu s podlahou. Toho docílíte tak, že na podlahu rozetřete tenkou vrstvu lepidla na kachle nebo tenkou vrstvu malty do míst, kde bude podkladová deska připevněna k zemi. Těžké ohniště tak bude stabilně stát i na případných nerovnostech a hmotnost ohniště bude rovnoměrně rozložena. Přesvědčte se před další prací, že je deska v rovině v obou směrech.

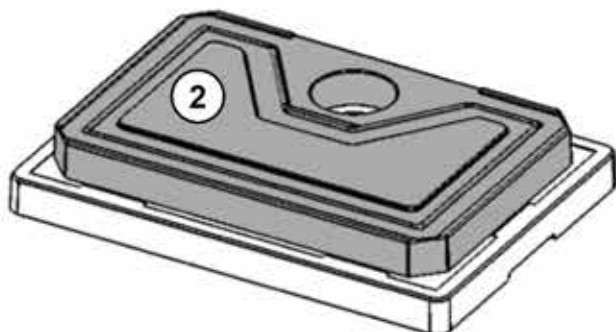
Pozor! Nedoporučujeme používat jakékoliv podložky pro vyrovnání podkladové desky, protože rozdílné napětí v různých částech desky může způsobit prasknutí pod tíhou zařízení.

Pozor! Podkladová deska může být napojena jen na přívod vzduchu vedený podlahou (FIG 3). Pokud tento přívod nebudete používat, utěsněte otvor v podkladové desce dodávanou záslepkou (1A). Stejnou záslepku použijte pro utěsnění otvoru v zadním dílu pláště (FIG 9) v případě, že je přívod vzduchu připojený přes podlahu.

OBR. 4

Umístěte základní akumulční kámen (2) do středu podkladové desky.

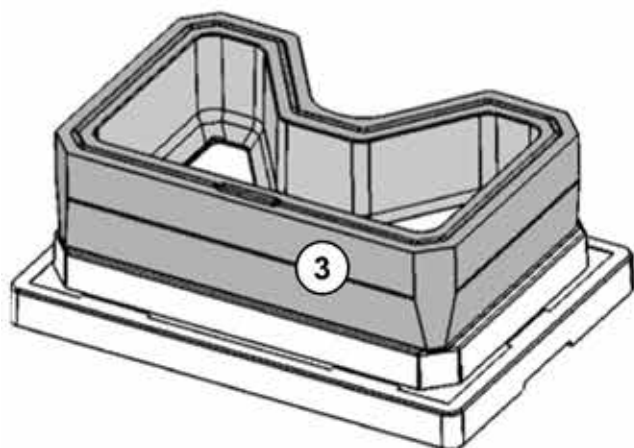
POZOR! Vnitřní akumulční jádro musí být vycentrováno už od prvního elementu.



PN-SAL00-P01

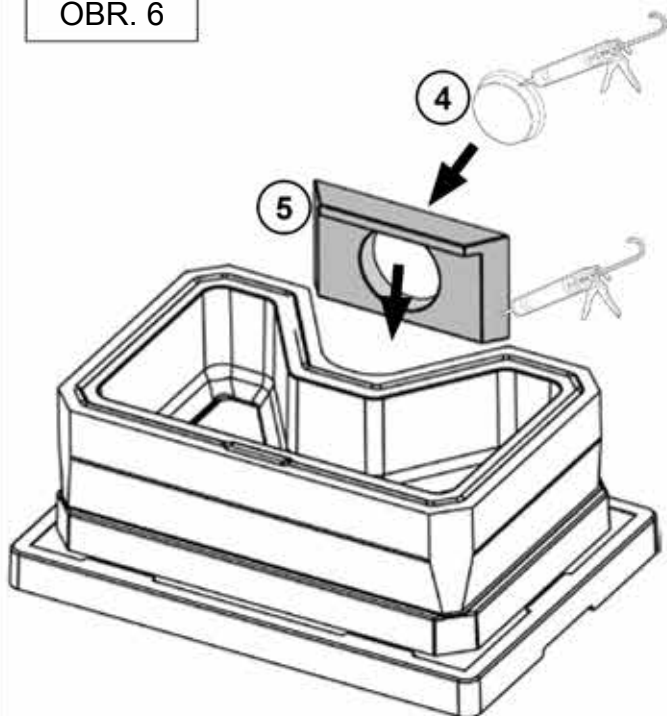
OBR. 5

Položte další vrstvu akumulčního jádra dle schématu.



PN-SAL00-P02

OBR. 6

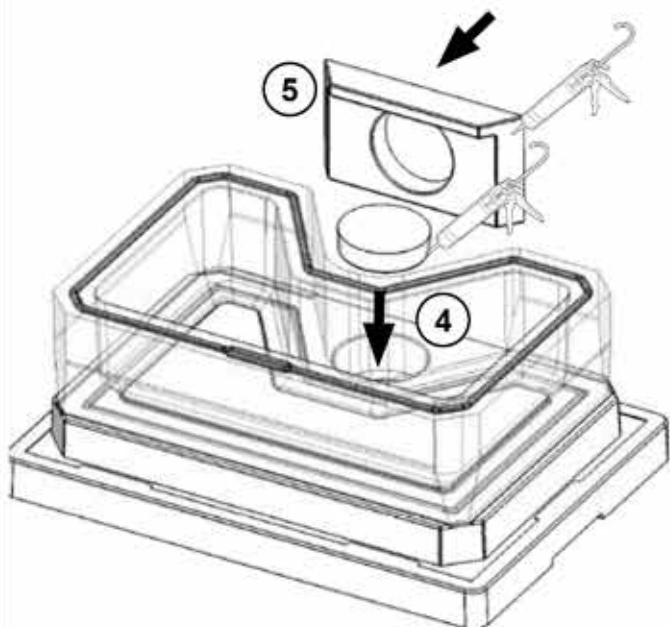


PN-SAL00-P04

PN-SAL00-P03

Pokud je přívod vzduchu veden podlahou, otvor utěsněte dodávanou záslepkou (4). Přilepte průchozí element (5) pro přívod vzduchu pomocí přiloženého akrylového lepidla.

OBR. 7



PN-SAL00-P04

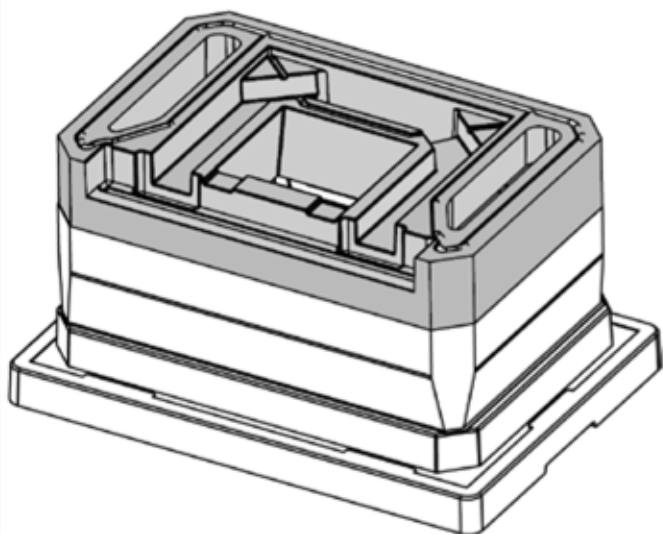
PN-SAL00-P03

Pokud nepoužijete sadu pro přívod vzduchu nebo je přívod vzduchu veden zezadu, záslepku umístěte do otvoru ve spodní desce.

Pozor! Ať už je přívod vzduchu veden podlahou nebo zezadu, je důležité, aby propojení mezi rourou a betonem bylo neprodyšně utěsněno pomocí dodávaného akrylového lepidla. To zabrání pronikání studeného vzduchu do domu.

OBR. 8

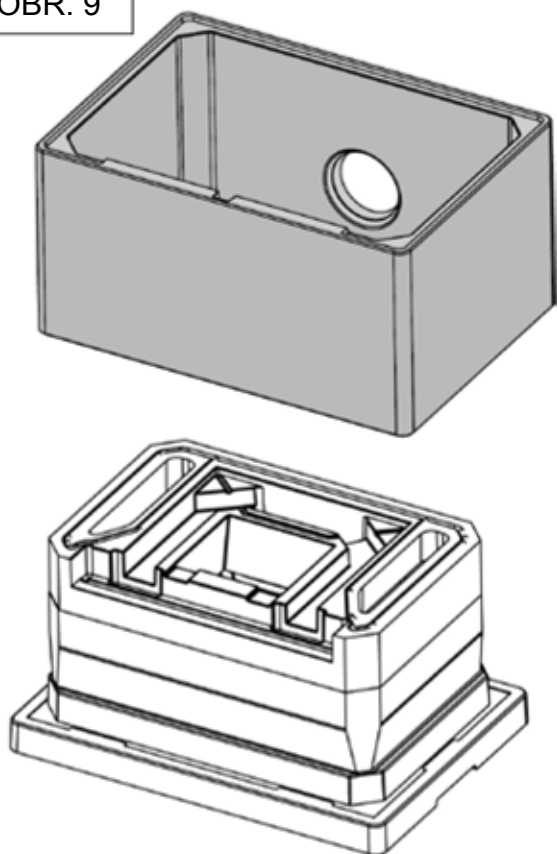
Sestavte akumulční elementy vnitřní části pláště. Elementy vnitřního jádra jsou vybaveny těsněním na kontaktní ploše, které musí směřovat nahoru. Proto není nutné použít lepidlo nebo jiné těsnění. Ujistěte se, že povrch je očištěný a nejsou na něm žádné kousky betonu apod., které by mohly narušit spojení mezi elementy.



PN-SAL00-P05

Je důležité, aby bylo vnitřní jádro vycentrováno vůči plášti. Vnitřní jádro musí být sestaveno svisle a jednotlivé elementy nesmí být vůči sobě navzájem posunuty. Mezi vnitřním jádrem a pláštěm by měla být 6-10mm vzduchová mezera.

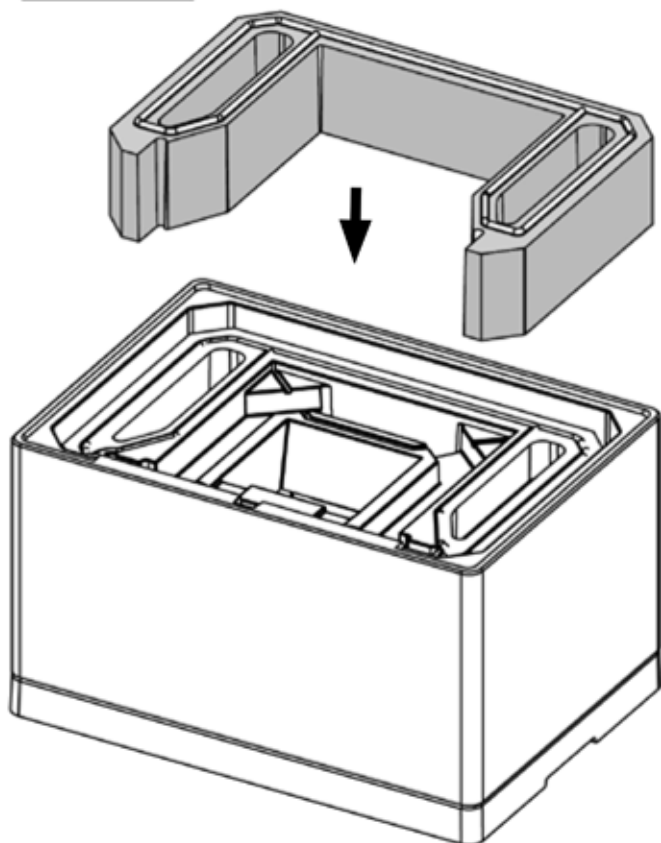
OBR. 9



CO-SAL00-002

Přilepte k sobě plášťové prvky pomocí dodávaného akrylového lepidla. Pokud akrylové lepidlo vyteče mezi spoji, odstraňte ho mokrou houbou nebo prstem než uschne.

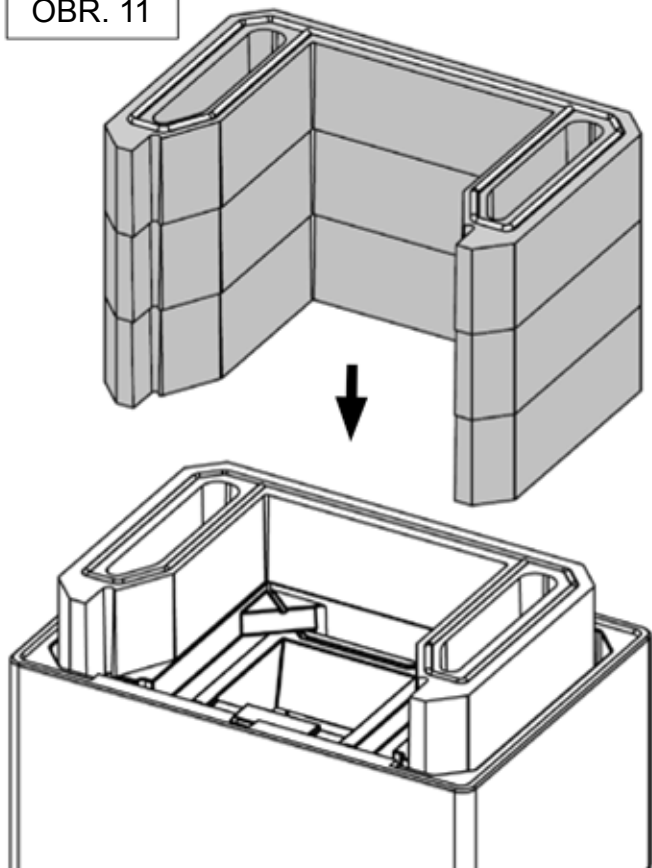
OBR. 10



PN-SAL00-P06

Umístěte elementy dle obrázku.

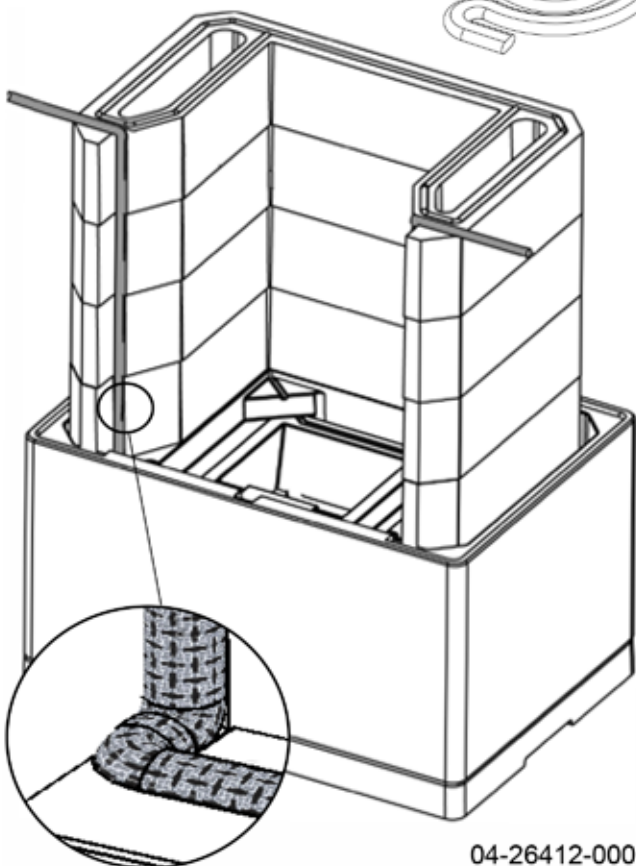
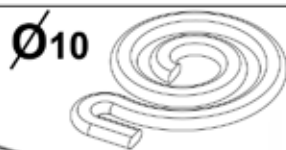
OBR. 11



PN-SAL00-P06

Umístěte elementy dle obrázku.

OBR. 12

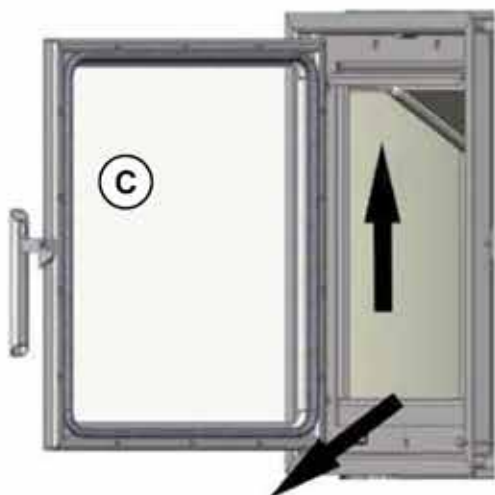
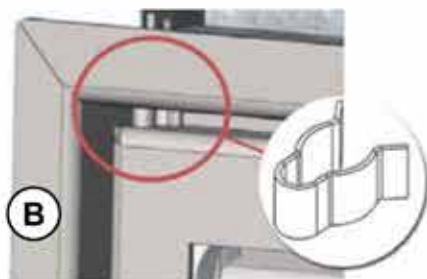
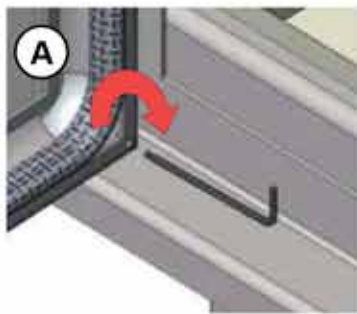


04-26412-000

Těsnění přilepte pomocí dodávaného akrylového lepidla do drážky ve vnitřním jádru, které utěsní rám dvířek od vnitřního jádra.

Dobrý tip: najděte střed těsnění a začněte uprostřed drážky pod rámem dvířek. Tím bude zajištěno, že oba konce, které se budou překrývat navrchu rámu, budou stejně dlouhé.

OBR. 13

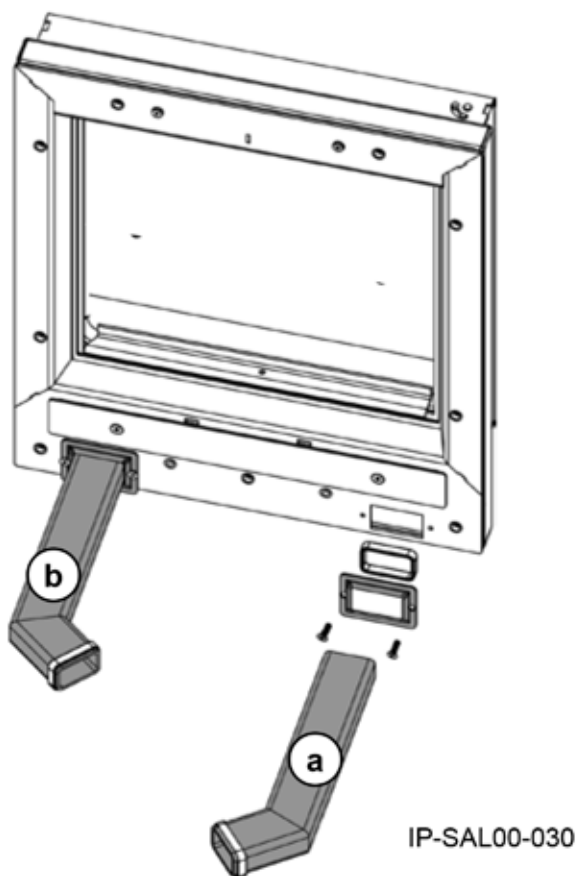


Doporučujeme před další motnáží odstranit dvířka, aby nedošlo k jejich poškození. Otevřete dvířka a opatrně utáhněte malý šroubek 3mm imbusovým klíčem.

Odstraňte přepravní pojistku a zvedněte dvířka nahoru a pryč od spodního okraje. Dbejte na to, abyste při vytahování dvířka nepoškodili.

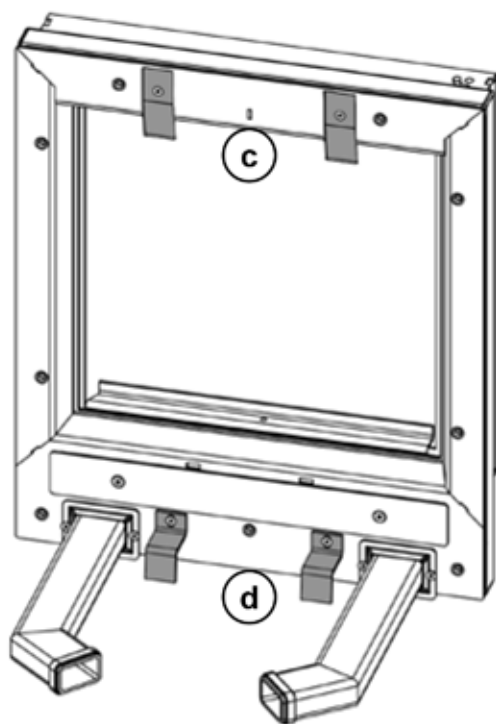
OBR. 14

Namontujte přívody vzduchu (a-b) na rám dvířek pomocí dodávaných imbusových šroubů.



OBR. 14b

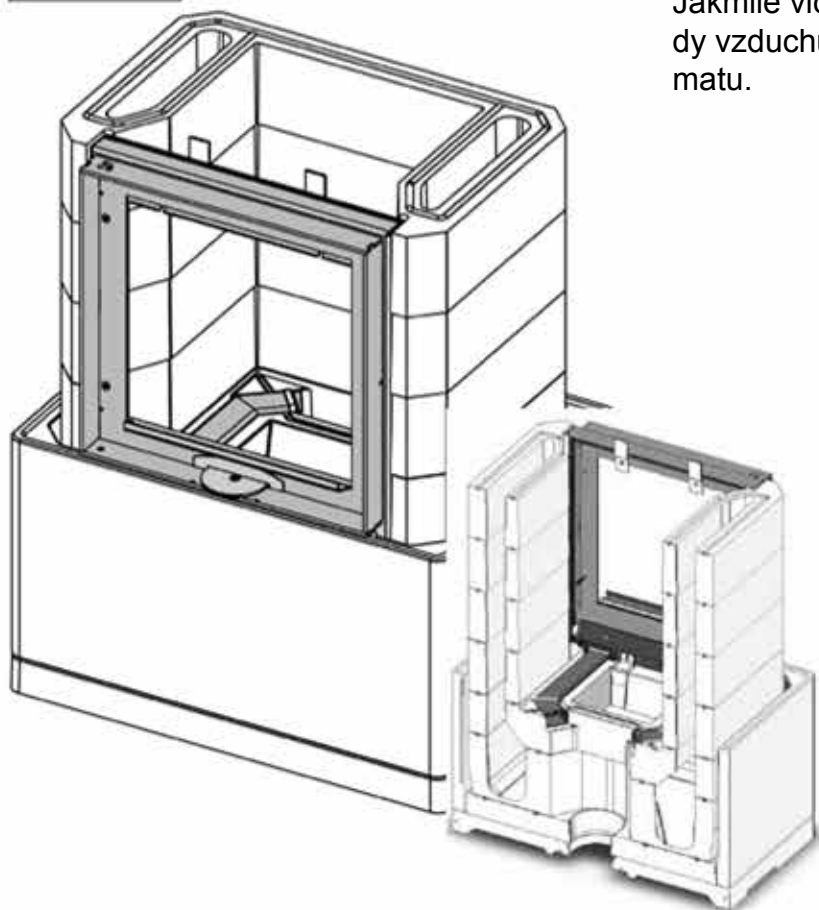
Spojené konce těsnění by se měly překrývat na horní straně rámu dvířek. Zárubeň musí spočívat na těsnění v rámu dveří.



22-SAL00-060

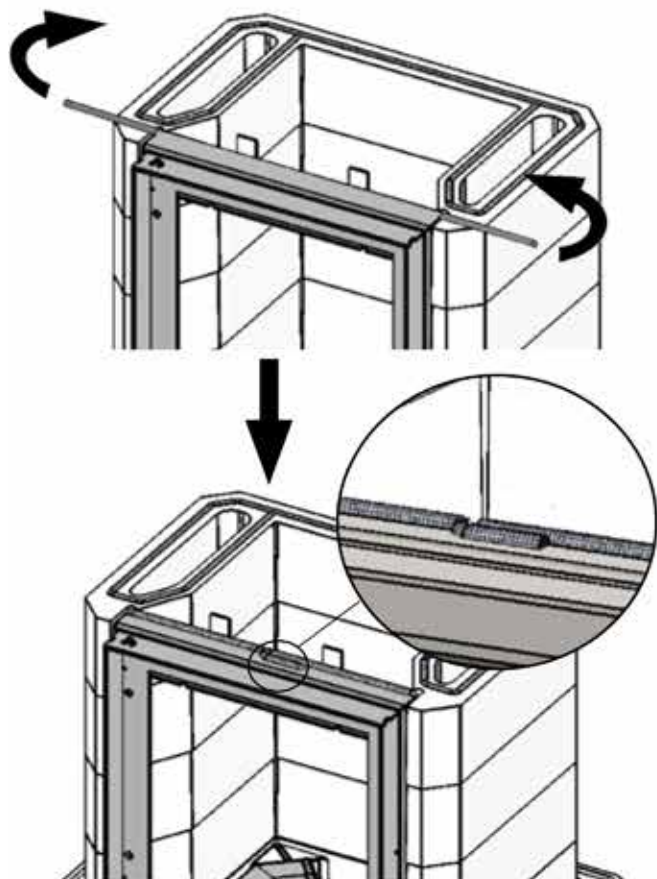
22-SAL00-220

OBR. 14c



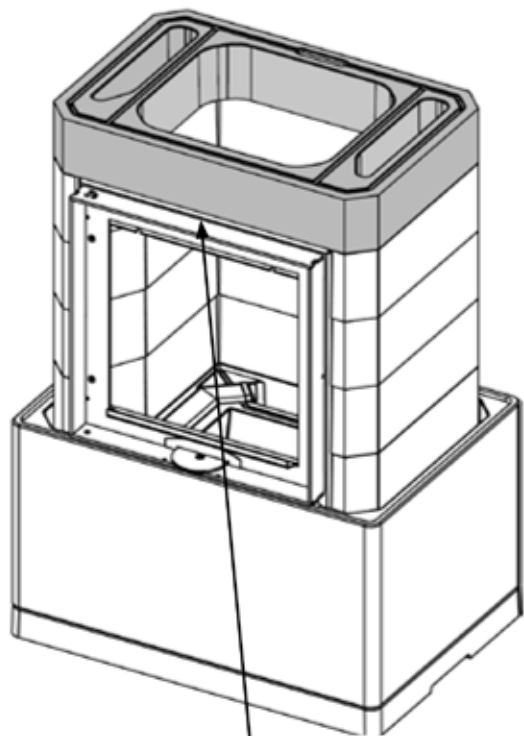
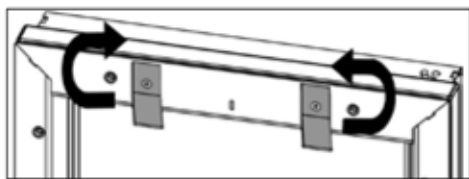
Jakmile vložíte rám do kamna, měly by přívody vzduchu pasovat do otvorů jako na schématu.

OBR. 15



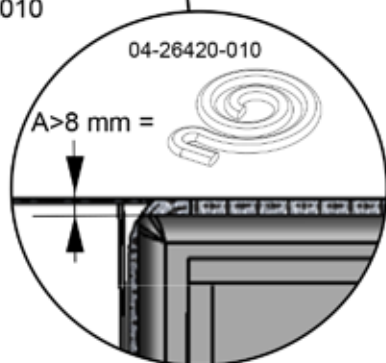
Spojené konce těsnění by se měly překrývat na horní straně rámu dvířek. Zárubeň musí spočívat na těsnění v rámu dveří.

OBR. 16



PN-SAL00-P07

04-26420-010



Namontujte další akumulční element. Zárubeň připevněte pomocí železných spojek jako na schématu. Neutahujte je příliš. Rám by měl být umístěn volně oproti těsnění, protože nadměrná síla by mohla vykrivit vnitřní jádro. Lehce přitáhnout můžete dvířka až když budou kamna smontovaná, protože tíha elementů zabrání posunu. Rám dvířek by měl být namontován tak, aby byl po stranách stejně daleko od bočních dílů.

Pokud těsnění mezi jádrem a dvířky netěsní dostatečně, použijte přiložené těsnění (20x10 mm).

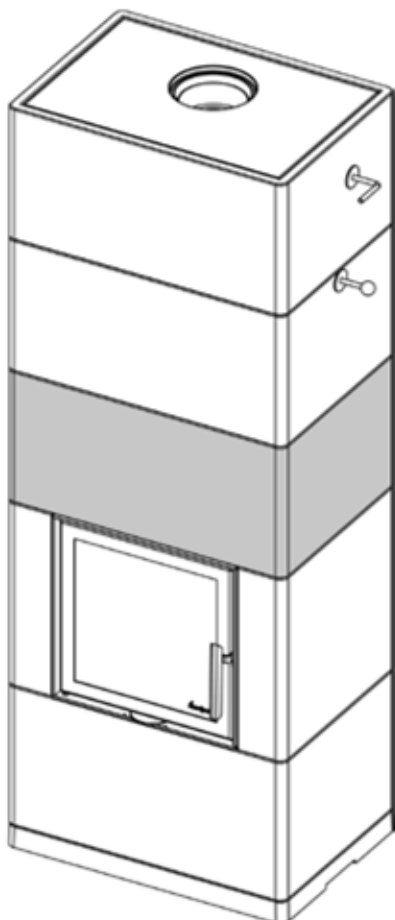
Vzdálenost mezi rámem a pláštěm by měla být stejná jak na vrchní, tak na spodní straně rámu. Tuto vzdálenost můžete upravit pomocí rámových úchytů (viz schéma).



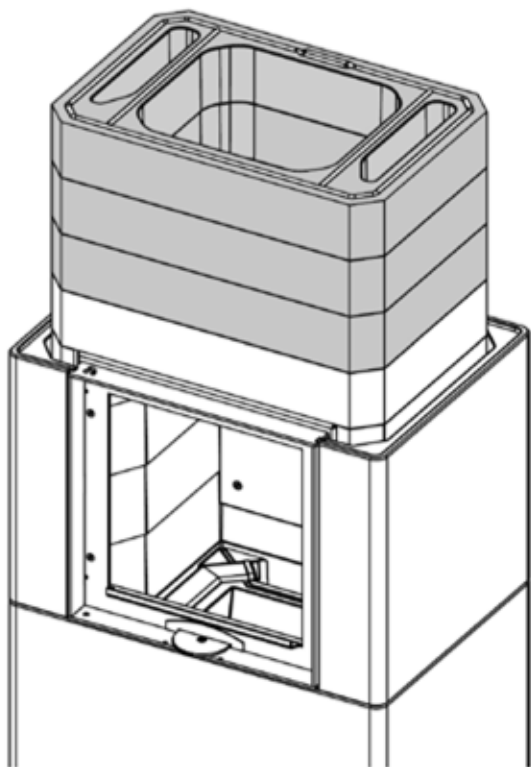
Pokud nestavíte model Salzburg M+1, přeskočte obrázek 17 a pokračujte v montáži dle obrázku 18

OBR. 17

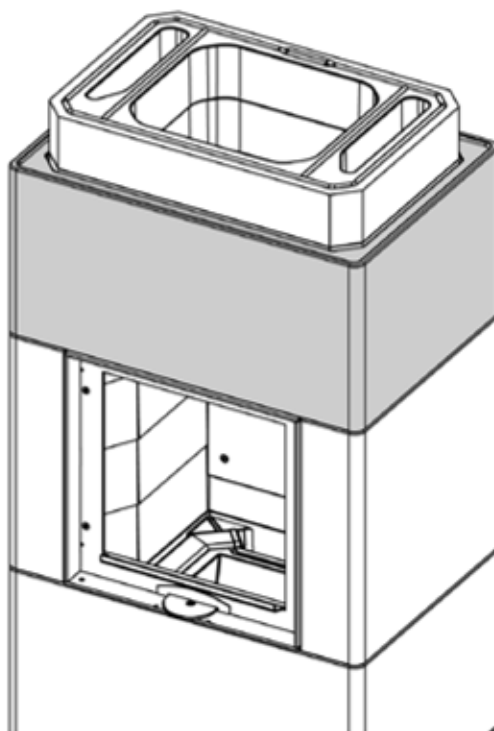
Salzburg M +1



Pokud bylo Vaše ohniště dodáno s
přídavnými elementy (+1) umístěte je dle
schématu.

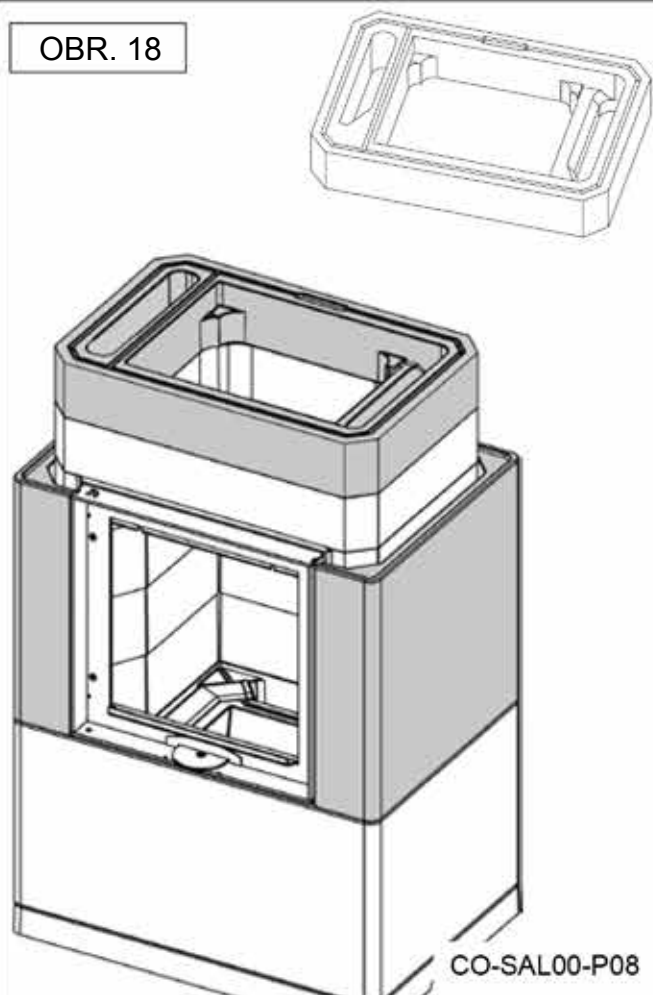


PN-SAL00-P07 (+1 1-3)



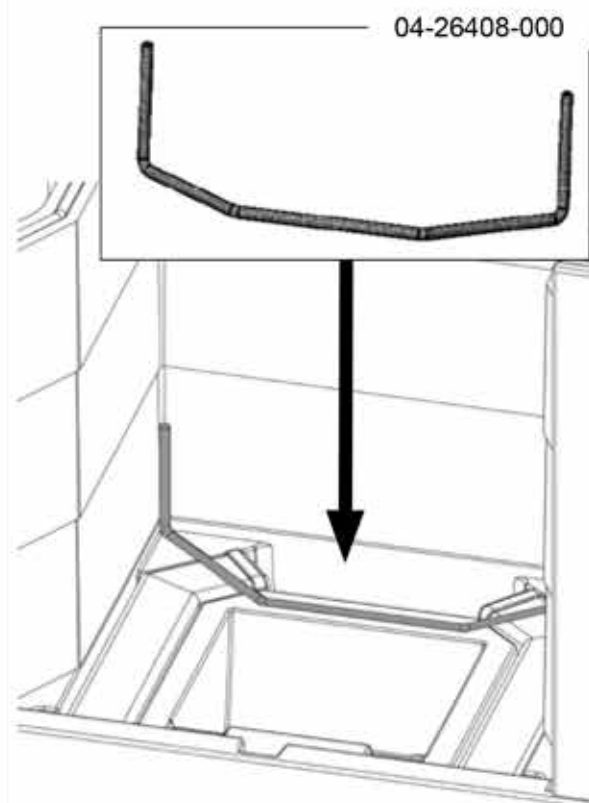
CO-SAL00-005 (+1 4)

OBR. 18



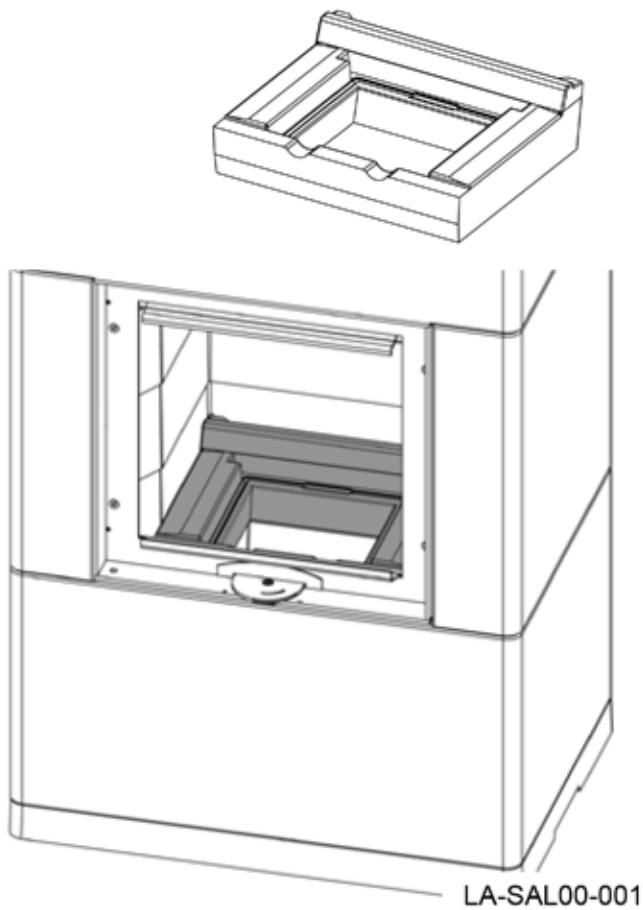
Umístěte element dle obrázku.

OBR. 19



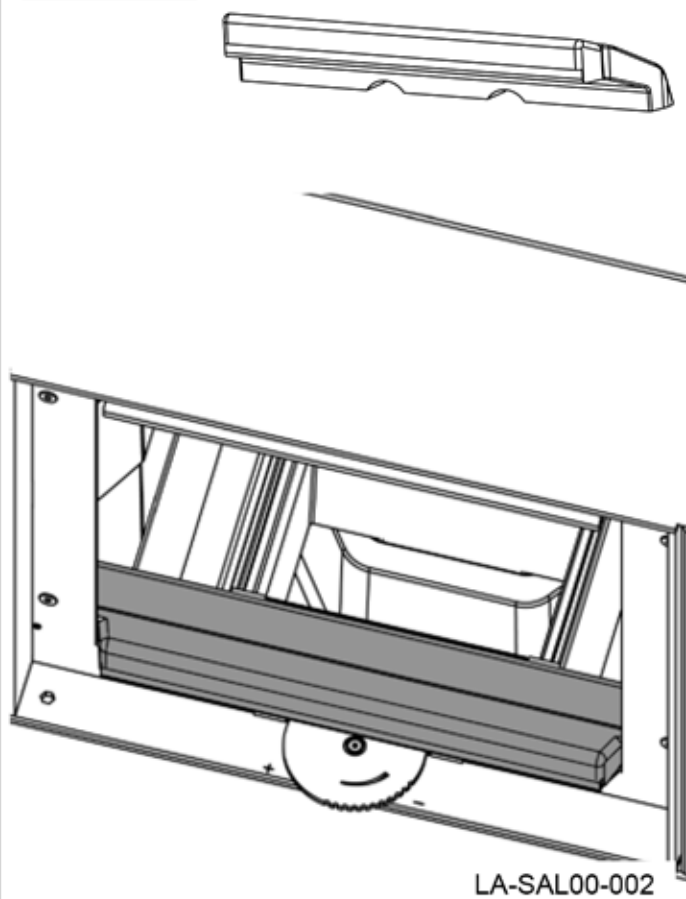
Přiložte těsnění tak, aby ho na místě držela výstelka a zadní litinová deska. Pokud je to nutné, můžete těsnění přilepit malými tečkami akrylového lepidla.

OBR. 20



Umístěte elementy podle schématu.

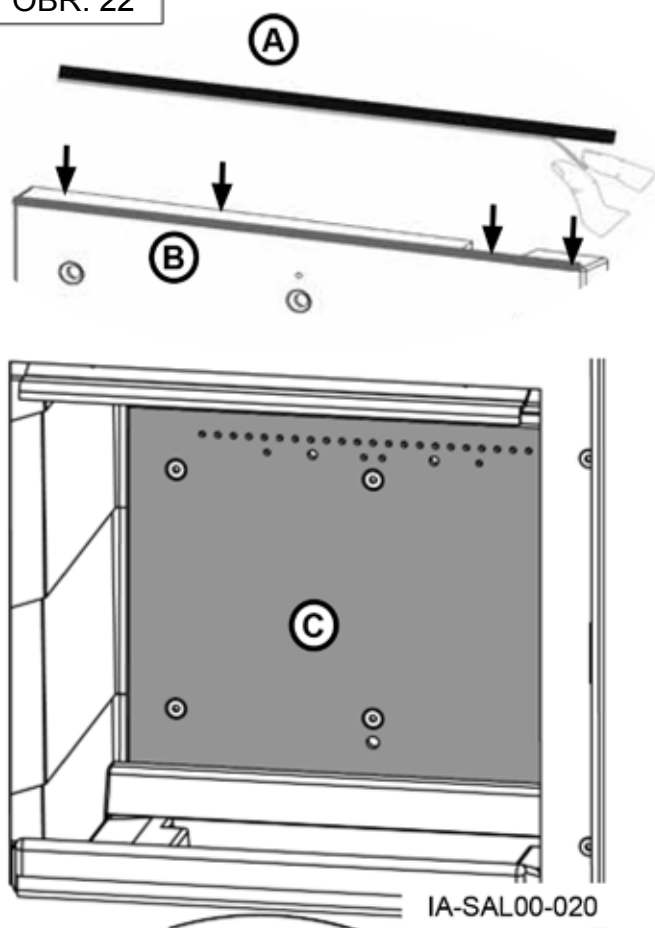
OBR. 21



Umístěte elementy podle schématu.

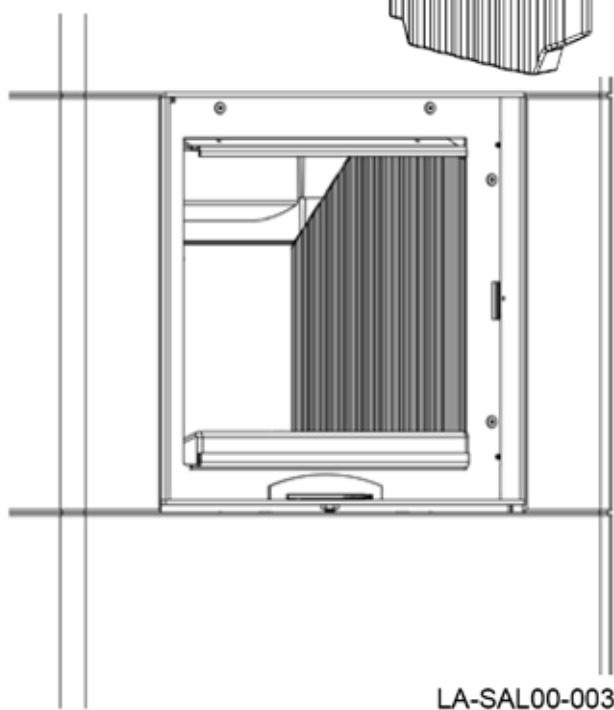
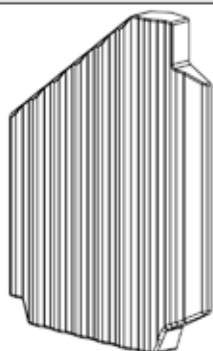
OBR. 22

04-26406-000



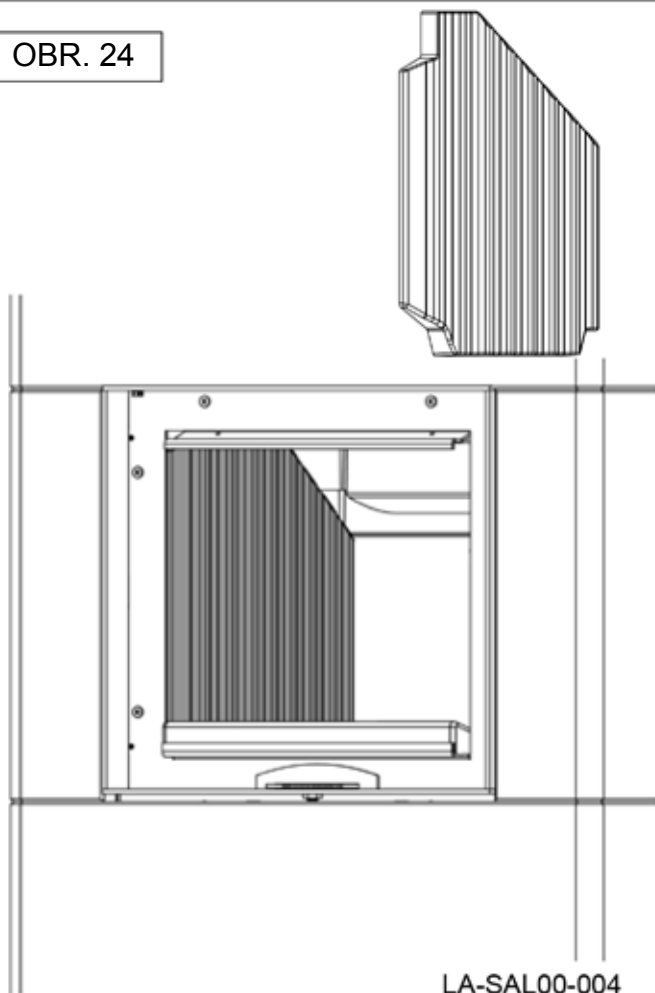
Na zadní desku přilepte samolepící těsnící pásku. Dejte pozor, aby těsnění nepřekrývalo otvory kanálů. Usadte desku na výstelku ohniště.

OBR. 23



Usadte desku výstelky ohniště. Pokud je potřeba, opatrně poklepejte desku gumovým kladivem.

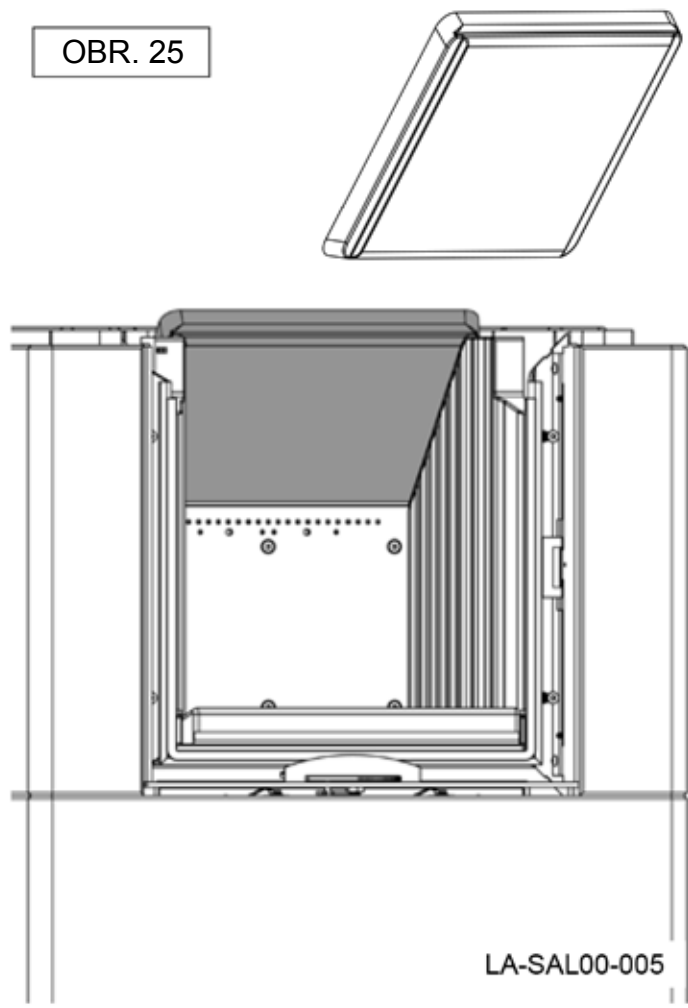
OBR. 24



LA-SAL00-004

Umístěte druhou boční desku výstelky.
Pokud je to nutné, použijte gumové kladivo a
jemně umístěte desku na místo poklepáním.

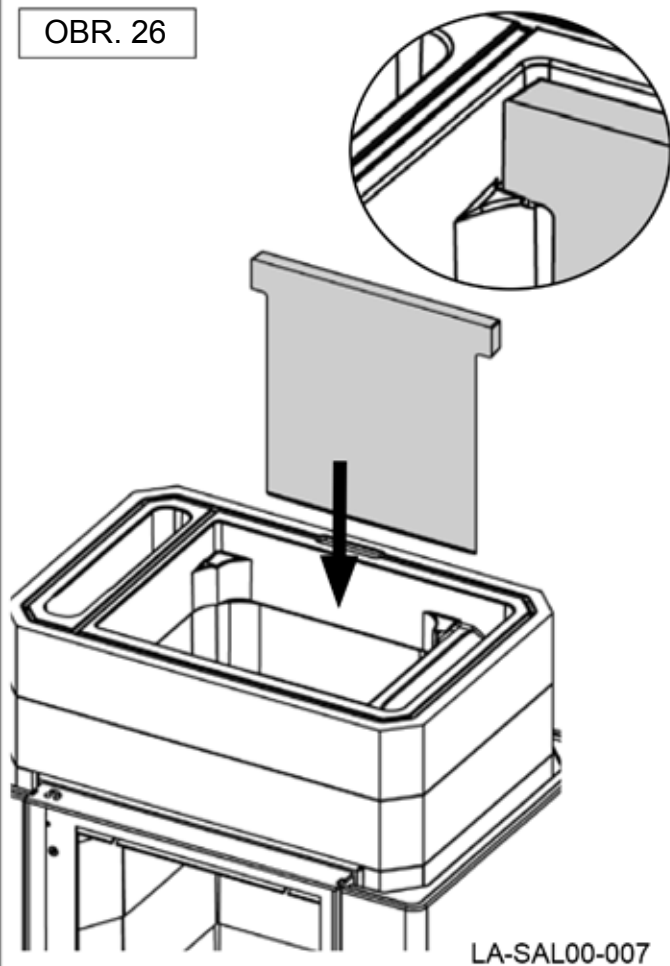
OBR. 25



LA-SAL00-005

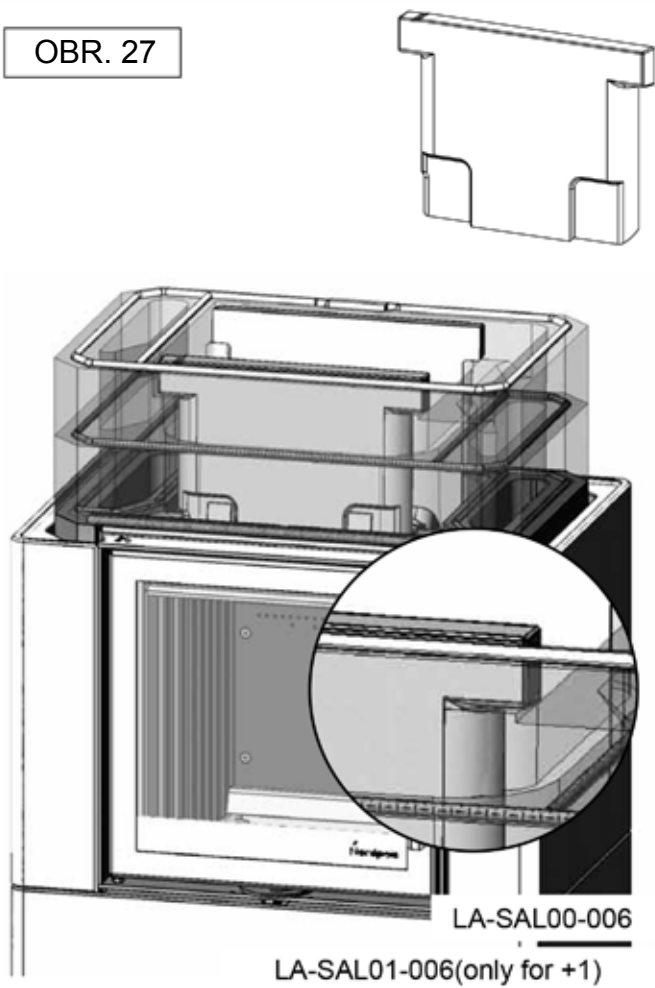
Umístěte kouřový deflektor zvrchu směrem
dolů. Zkontrolujte, že dokonale leží na
bočních deskách.

OBR. 26



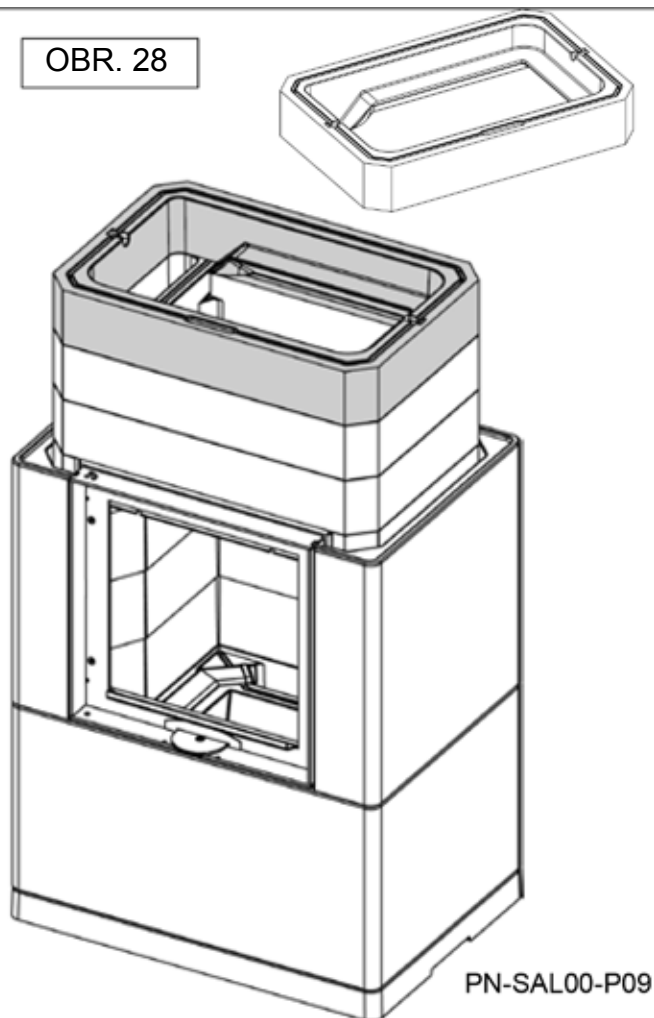
Zavěste zadní horní část výstelky.

OBR. 27



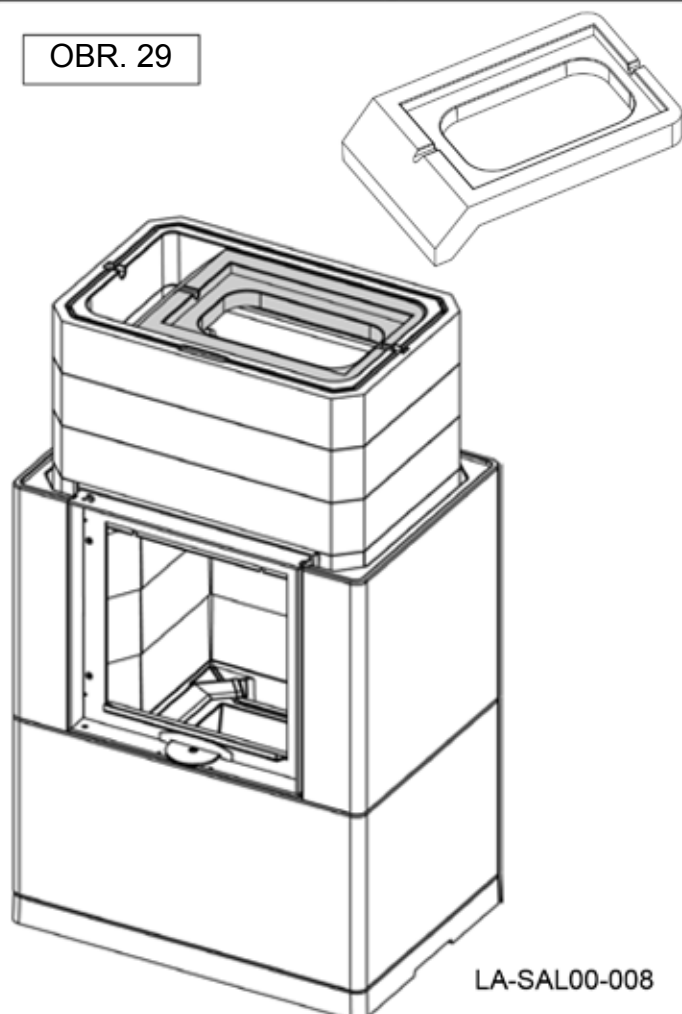
Zavěste přední horní část výstelky.
U modelu Salzburg M+1 je tato část vyšší.

OBR. 28



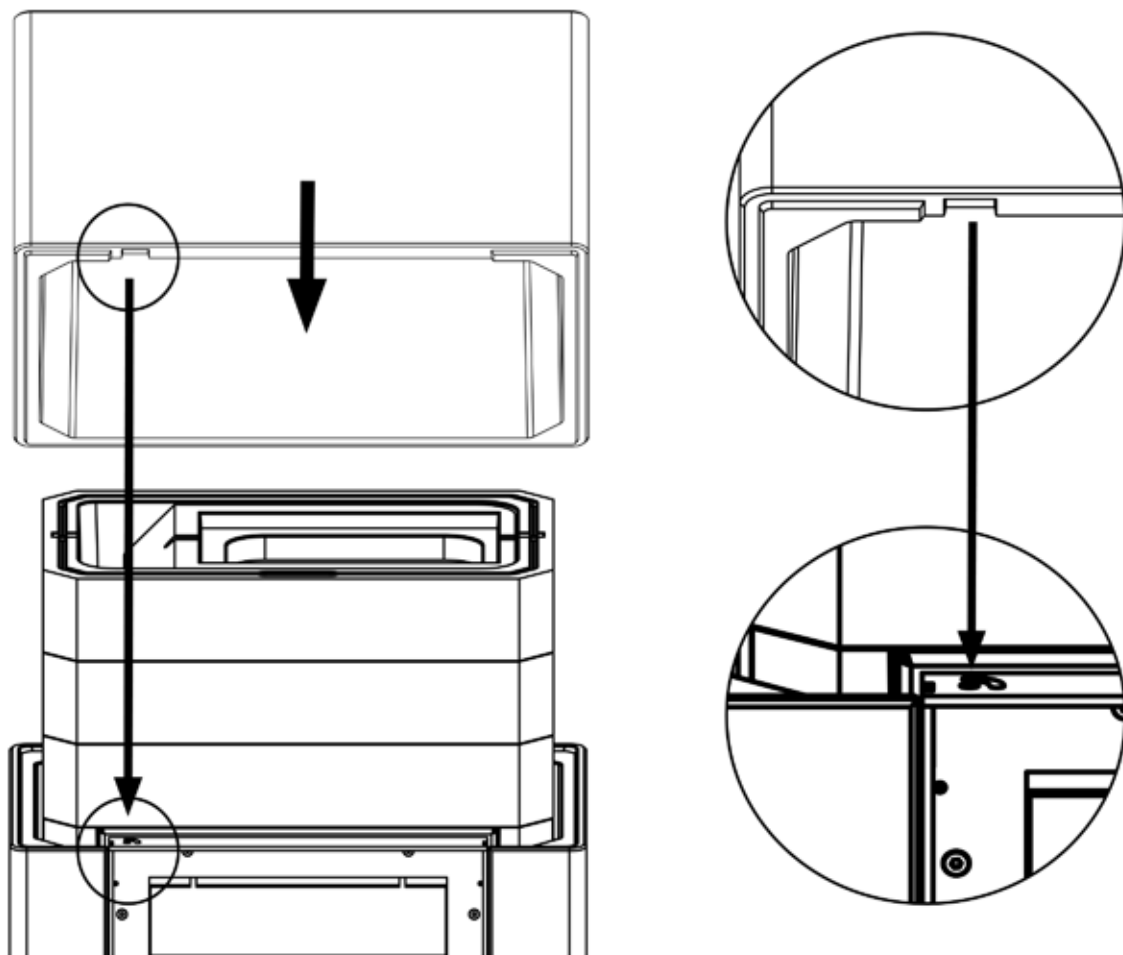
Umístěte element dle obrázku.

OBR. 29

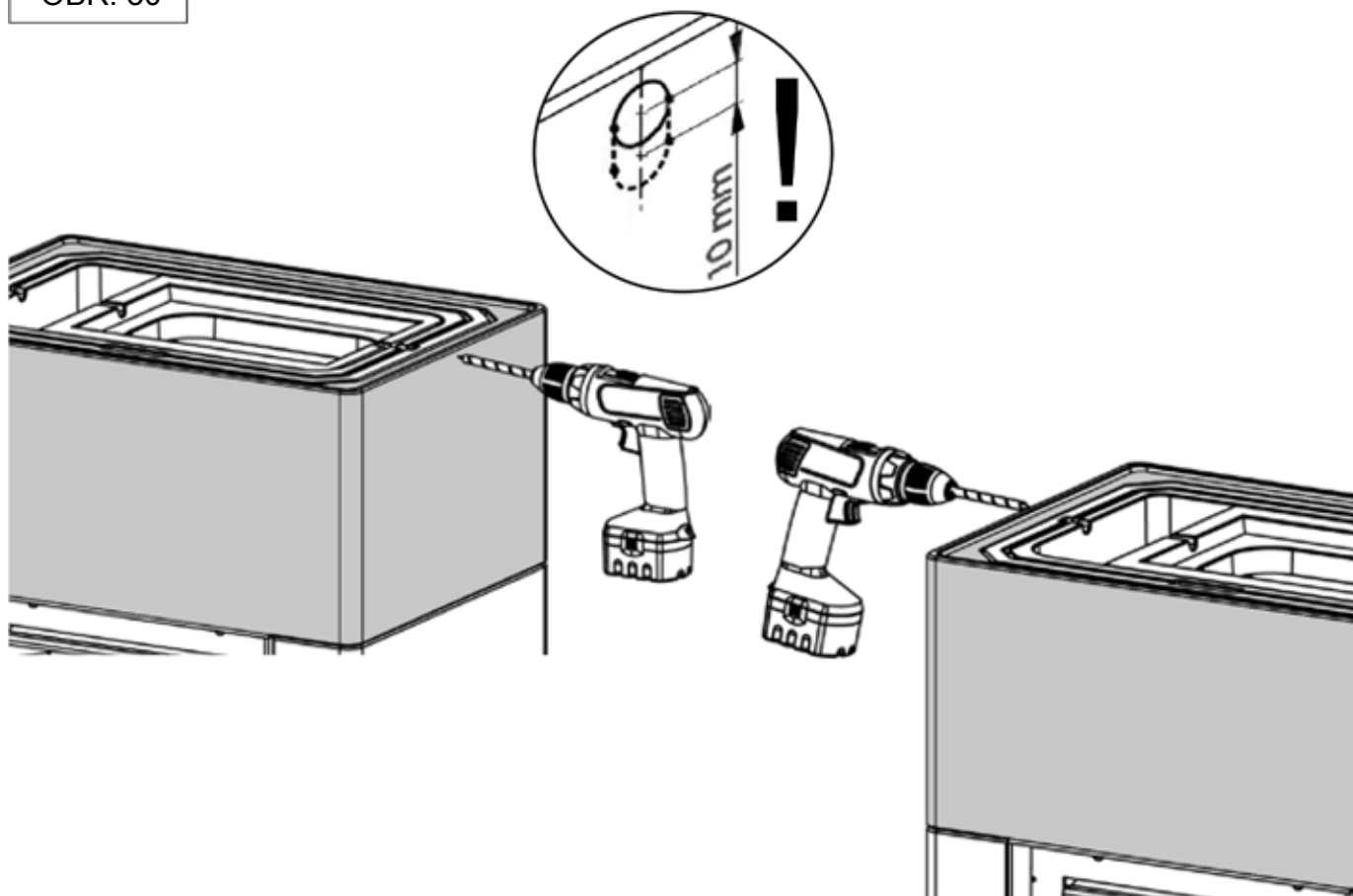


Umístěte element dle obrázku.

OBR. 29b



Umístěte další tvarovku pláště přes vnitřní jádro.
Tvarovka má výřezy pro rám dvířek a závěsy. Dejte pozor, jestli je tvarovka umístěn správným směrem.



CO-SAL00-005

Můžete si zvolit, zda bude táhlo klapky umístěno zleva nebo zprava.
Podle toho vyvrtáte otvory do vnitřního jádra a pláště.

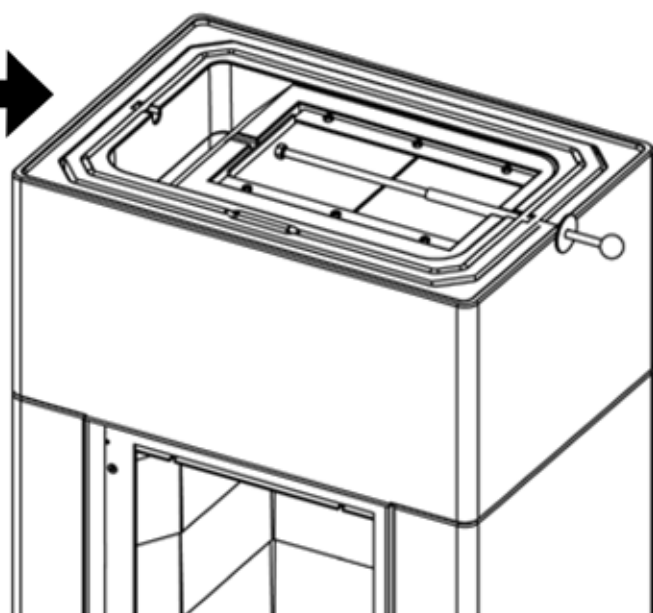
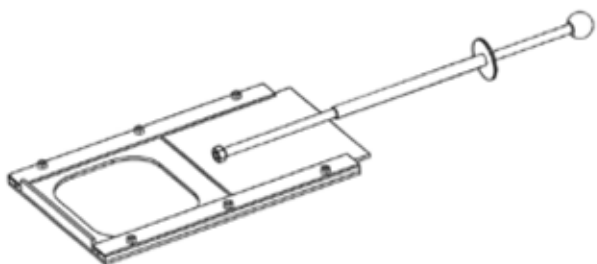
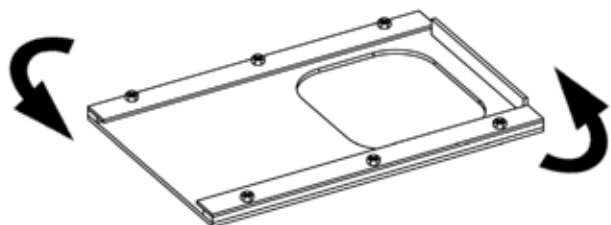
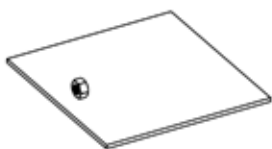
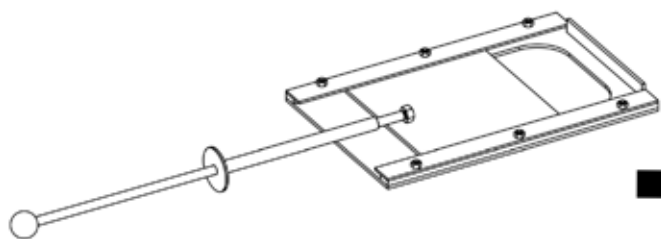
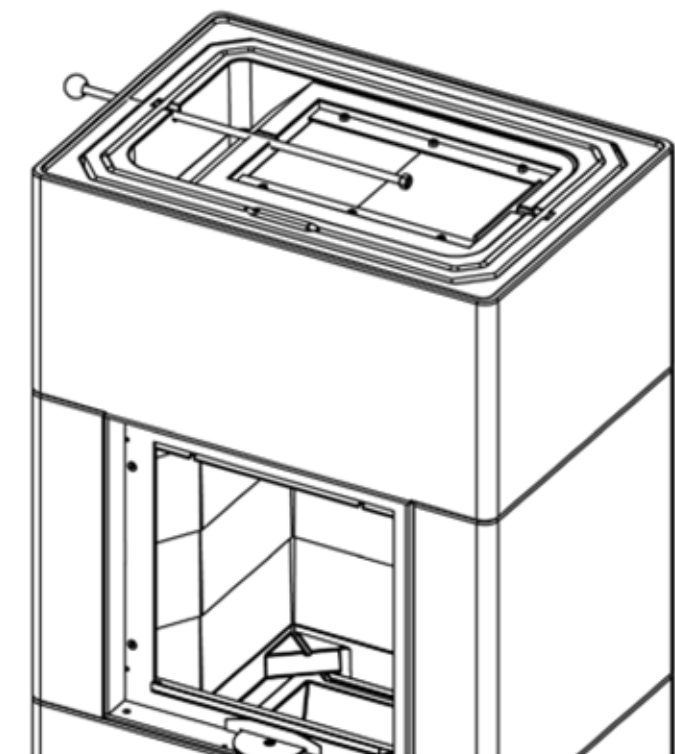
POZOR! Pokud jsou kamna postaveny vedle zdi nebo komína, nesmí být omezeno ovládání klapky.

POZOR! Po montáži se izolace mezi akumulacími elementy mírně usadí.
Abyste zamezili vzpříčení táhla klapky, vyfrézujte do pláště otvor o 10mm níž, to platí pro obě táhla.

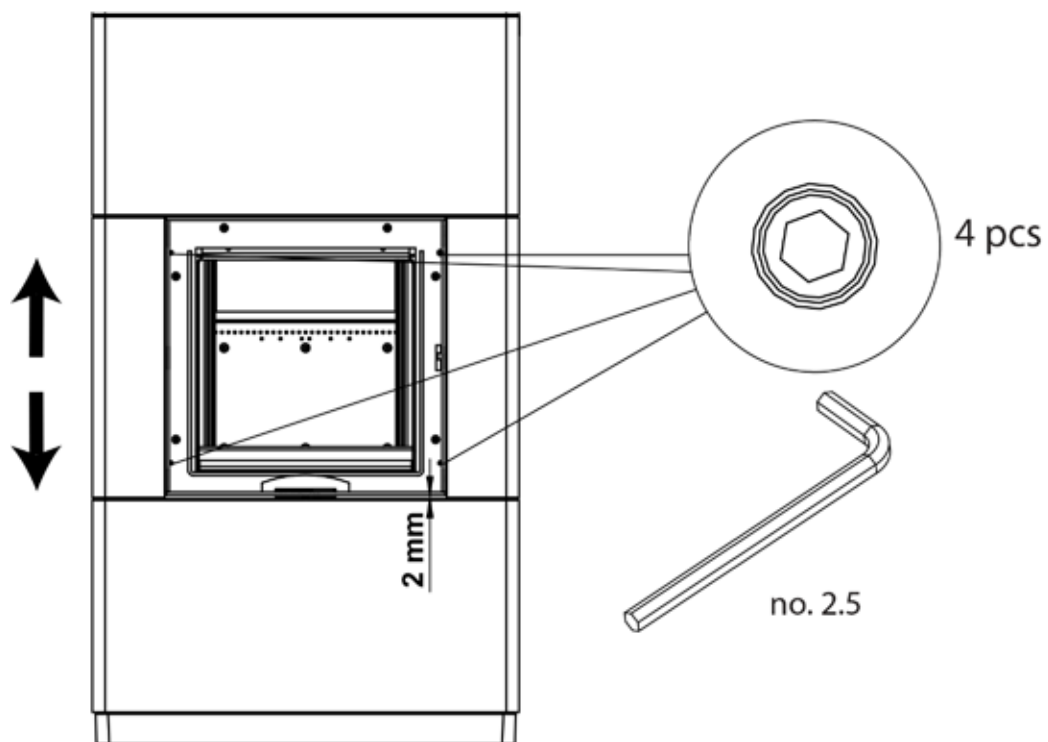
OBR. 31

Zátopová klapka musí volně ležet ve vyprání deflektoru.
Otočte díly zátopové klapky podle strany montáže táhla, tak jako ve schématu.

Poznámka: ozdobné koncovky nalepte na táhla až po nátěru pláště a prvním zatopení

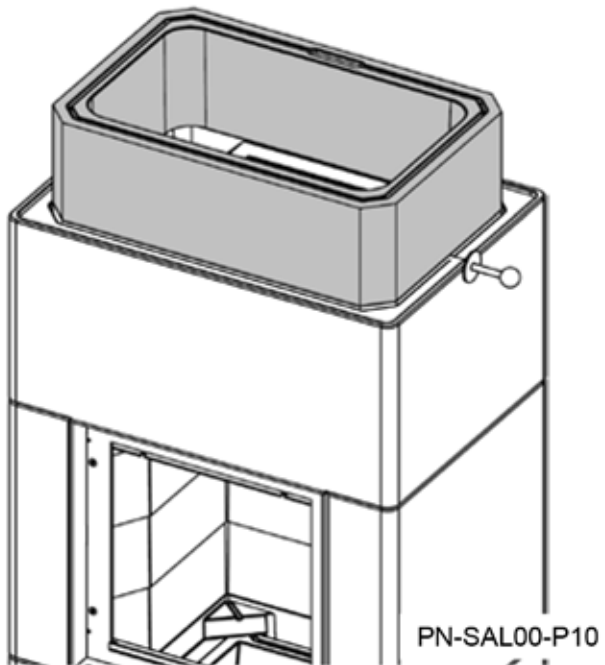


OBR. 32



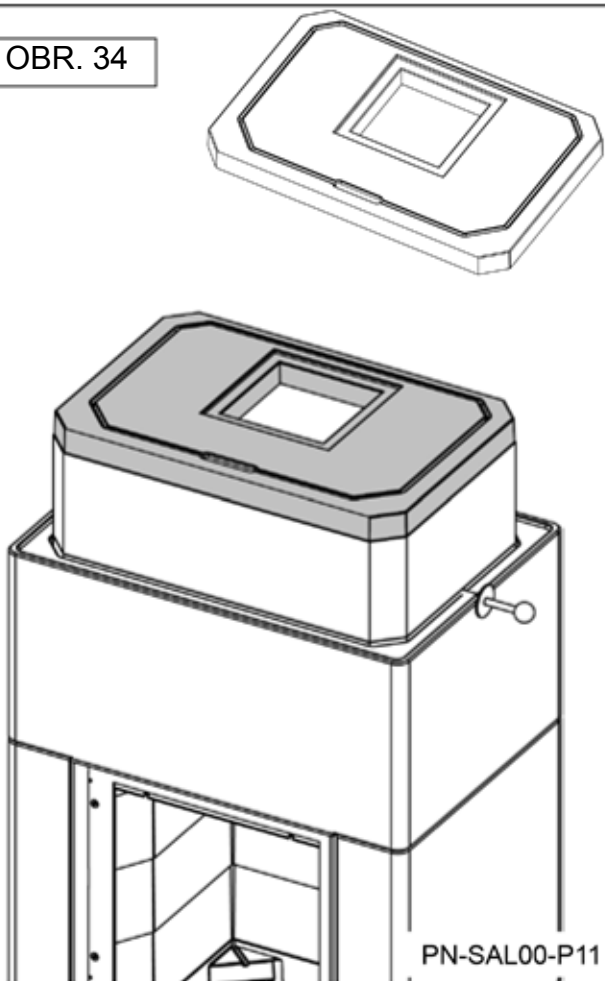
Odstup pláště od rámu by měl být stejný v horní i dolní části. Odstup je možné nastavit uvolňováním čtyř šroubů, které drží rám.

OBR. 33



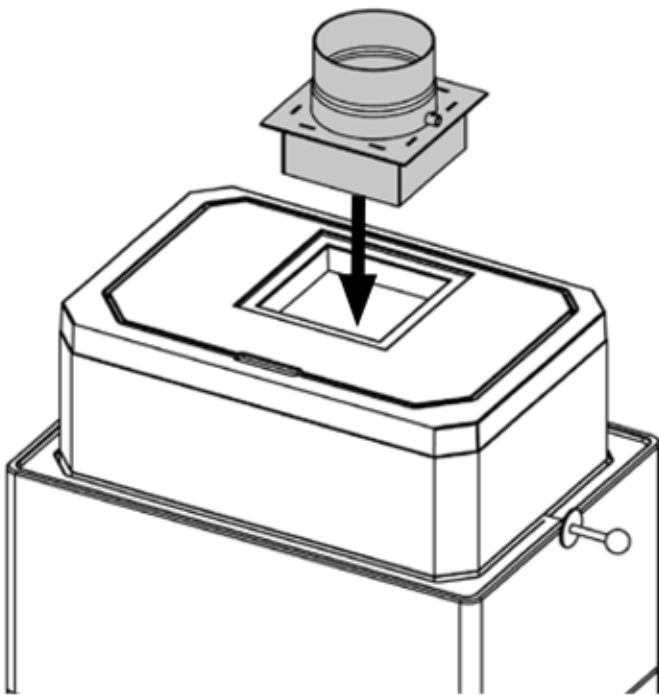
Umístěte element dle obrázku.

OBR. 34



Umístěte element dle obrázku.

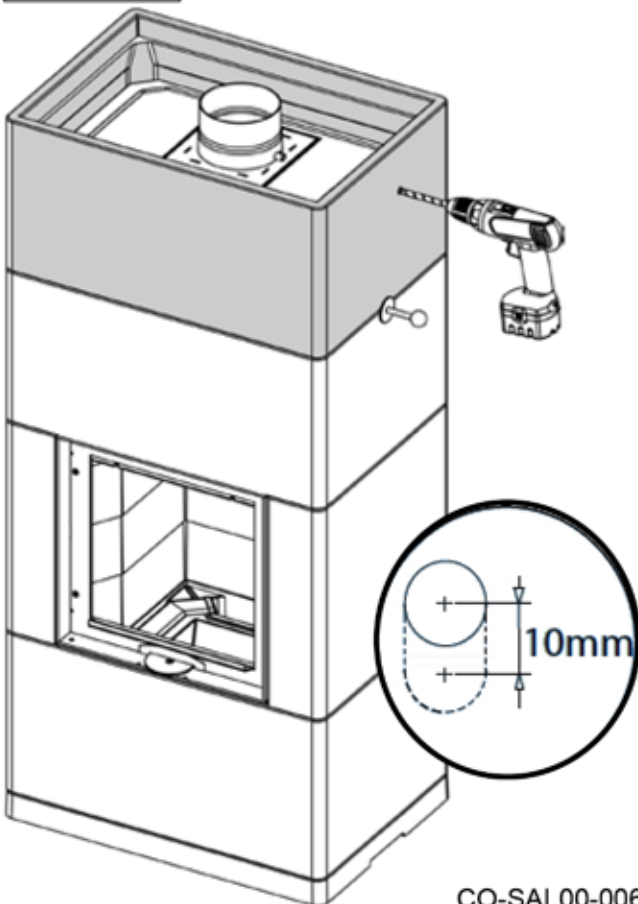
OBR. 35



IS-SAL00-040

Namontujte komínovou klapku do drážky. Ujistěte se, že je táhlo klapky na správné straně.

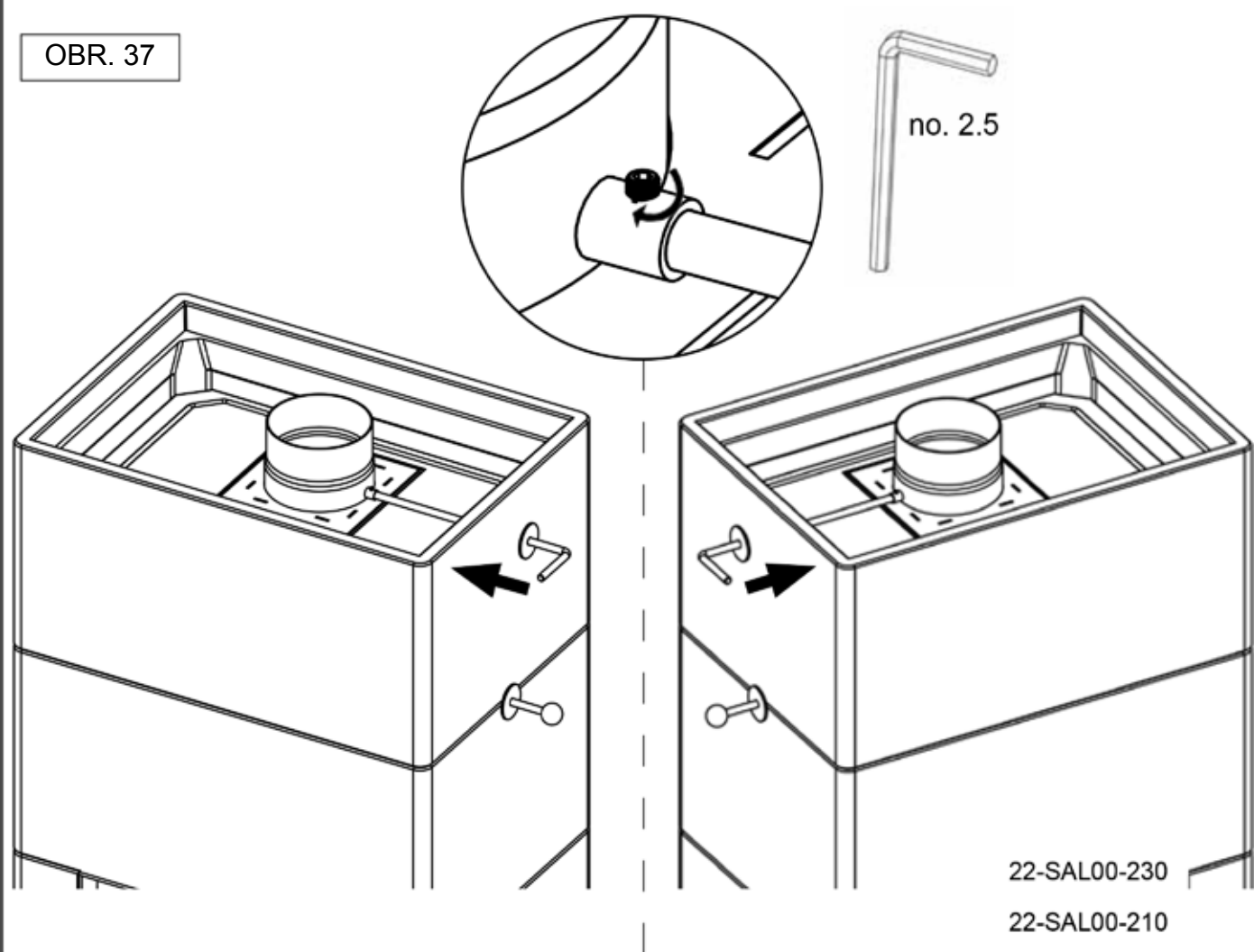
OBR. 36



CO-SAL00-006

Po umístění klapky vyvrtejte na označeném místě otvor pro táhlo klapky.

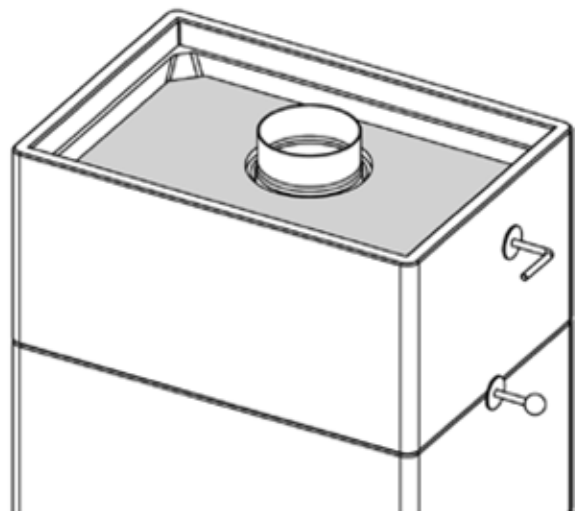
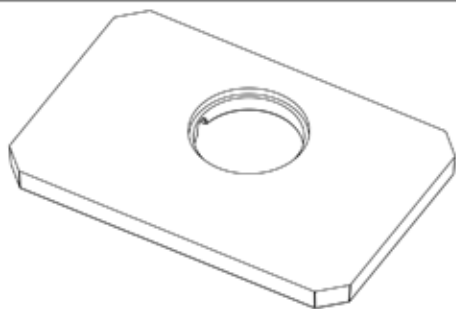
OBR. 37



Provlečte táhlo provrtanou dírou. Když je klapka uzavřená, táhlo klapky je obvykle v horizontální poloze. Připevněte táhlo ke klapce malým imbusovým šroubem.

Pozor! Šroub musí být řádně dotažený.

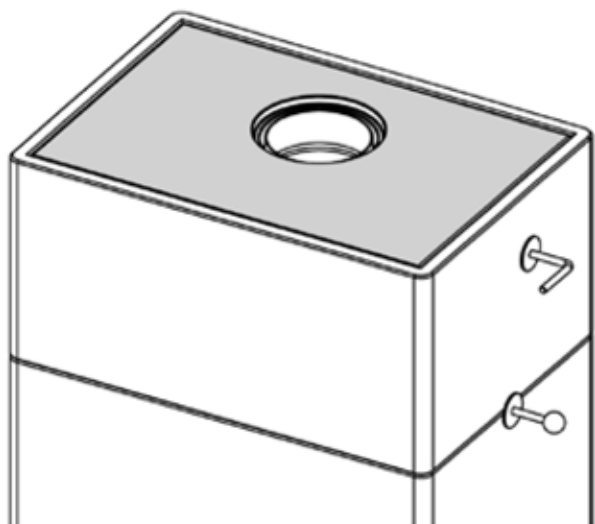
OBR. 38



PN-SAL00-P13

Umístěte vrchní akumulční element.
Pro vložení elementu do pláště použijte
přiložené popruhy.

OBR. 39



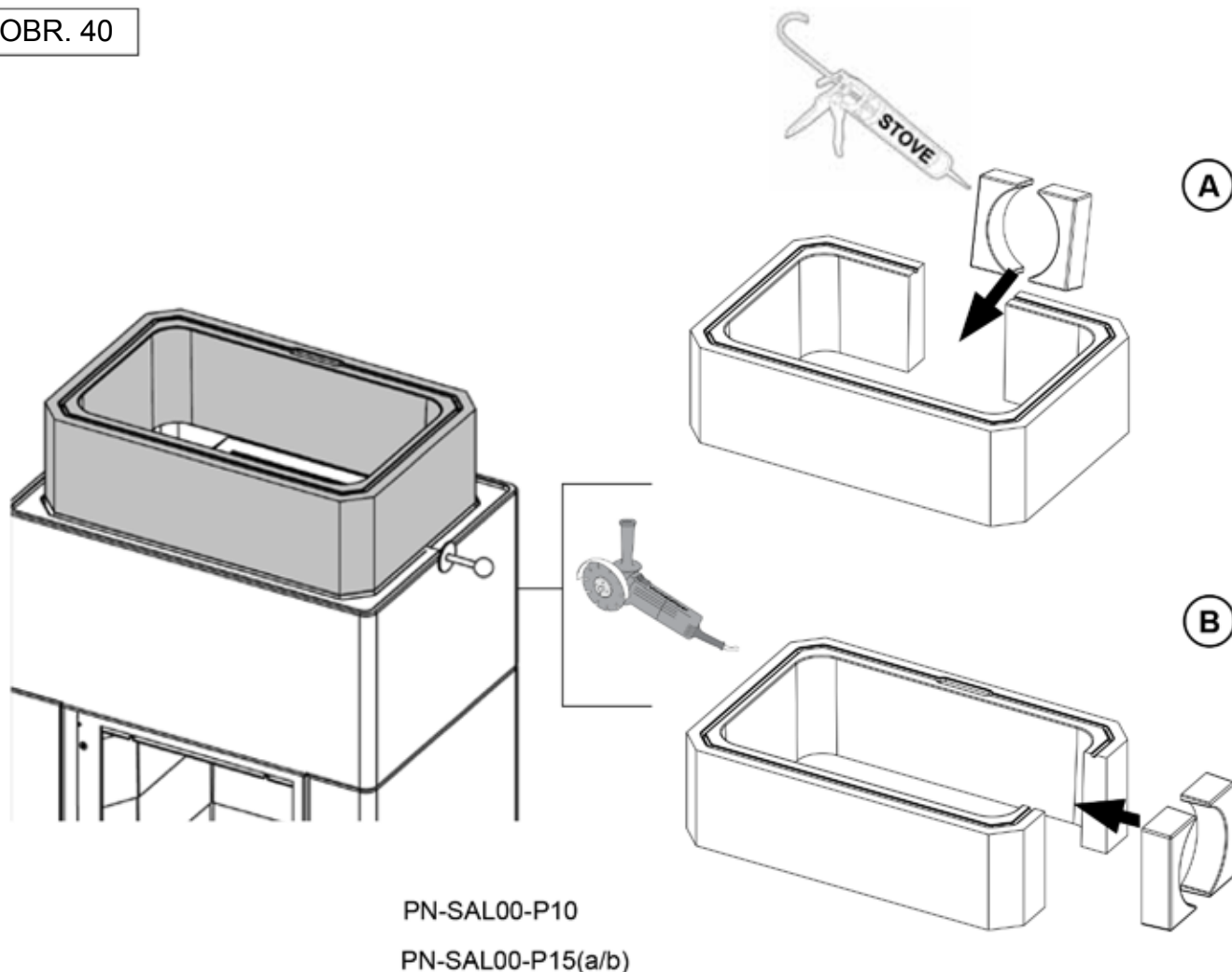
CO-SAL00-007

Umístěte vrchní desku.
Pro vložení desky do pláště použijte
příbalené popruhy.

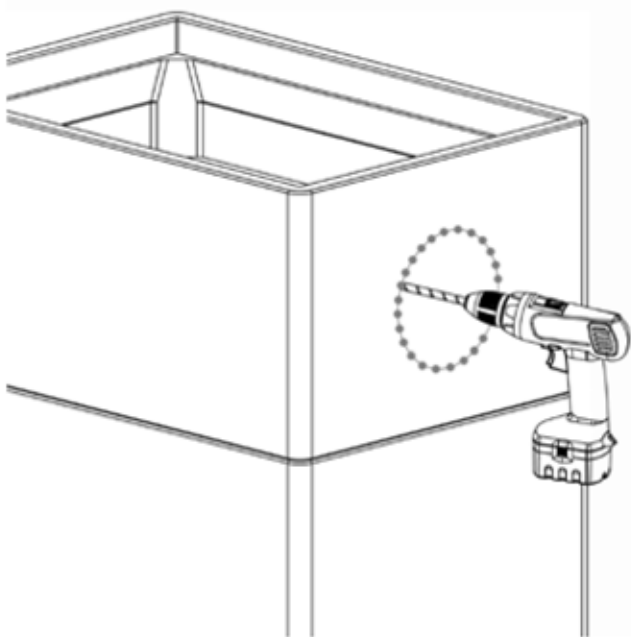
Pro napojení kouřovodu vzadu nebo po stranách potřebujete odpovídající rouru kouřovodu (vnější průměr 155 mm a tloušťka stěny 2 mm) na kterou musí být nasazena klapka (OBR 49-55). U různých výrobců se mohou rozměry lišit.

Akumulační element musí být upraven podle pozice komínu. Umístěte dvoudílné pojistné kroužky (A-B) a vsadte zevnitř kouřovod. Vymontujte klapku z přibaleného kouřovodu a namontujte na vhodnou rouru, jako na schématu OBR 51-55.

OBR. 40



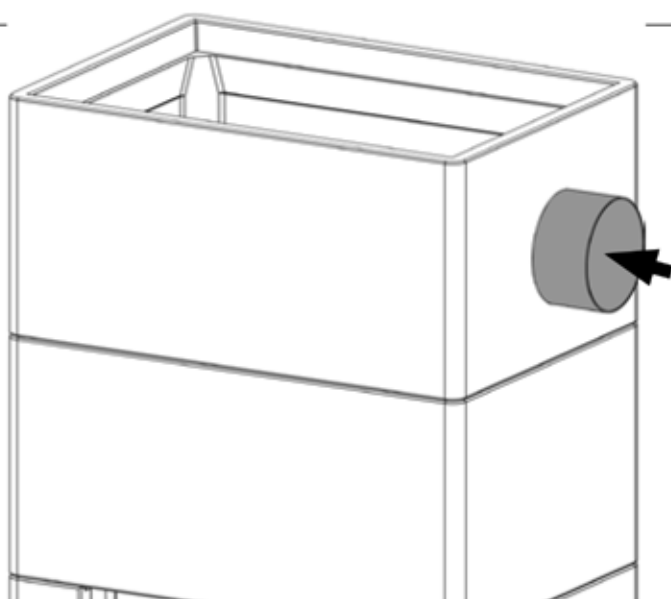
OBR. 41



Vyvrtejte díru do pláště.

Díra musí být dodatečně velká na to, aby se mohl kouřovod volně pohybovat, a to až o +/- 2 cm. Mezeru nijak neutěsňujte, můžete ale k zakrytí mezery použít dekorativní kroužek.

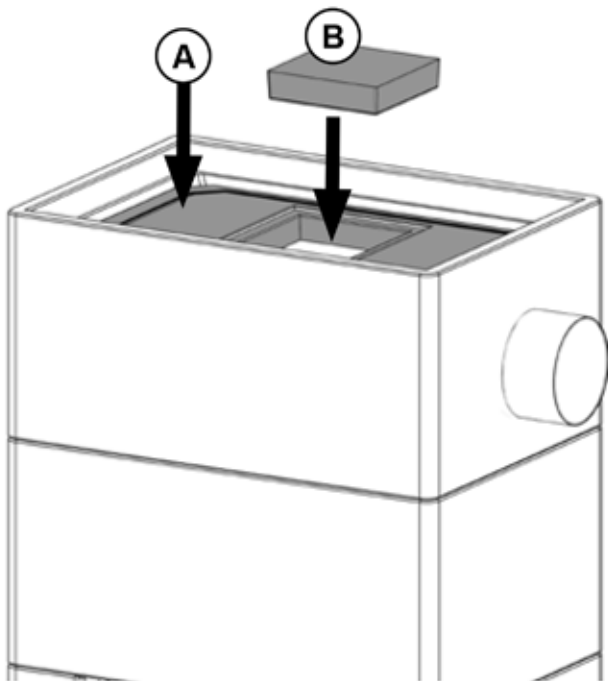
OBR. 42



Kouřovod musí vyčnívat asi 2 cm z vnitřního jádra. Mezeru mezi vnitřním jádrem a kouřovodem utěsňte zevnitř žáruvzdorným těsněním a tmelem (nejsou součástí dodávky). Mezera mezi pláštěm a komínem technicky nemusí být utěsněna, ale pokud je to z estetických důvodů nutné, doporučujeme použít vhodný dekorativní kroužek

POZOR! Roura by se měla přizpůsobit případným pohybům akumulčního jádra. Použijte izolační pásy k flexibilní izolaci, roura se nesmí dotýkat akumulčních elementů.

OBR. 43

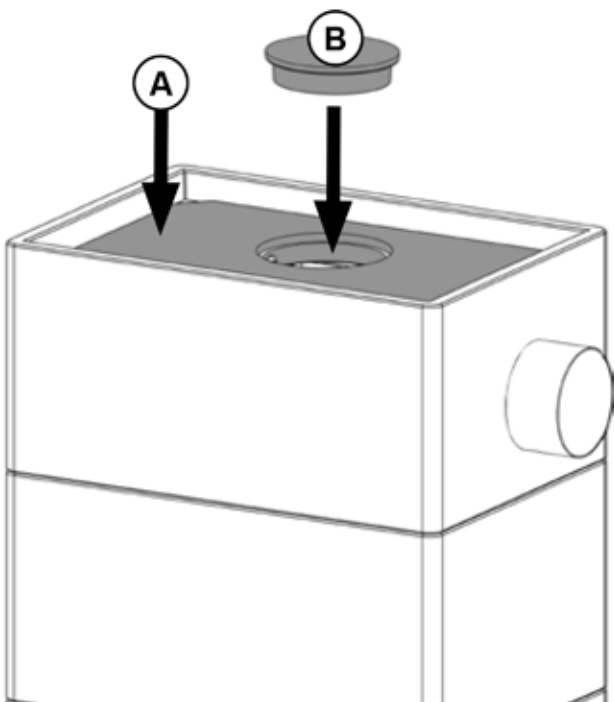


PN-SAL00-011(a)

PN-SAL00-012(b)

Umístěte akumulární desku (A) a její těsnící víko (B) do drážky.

OBR. 44

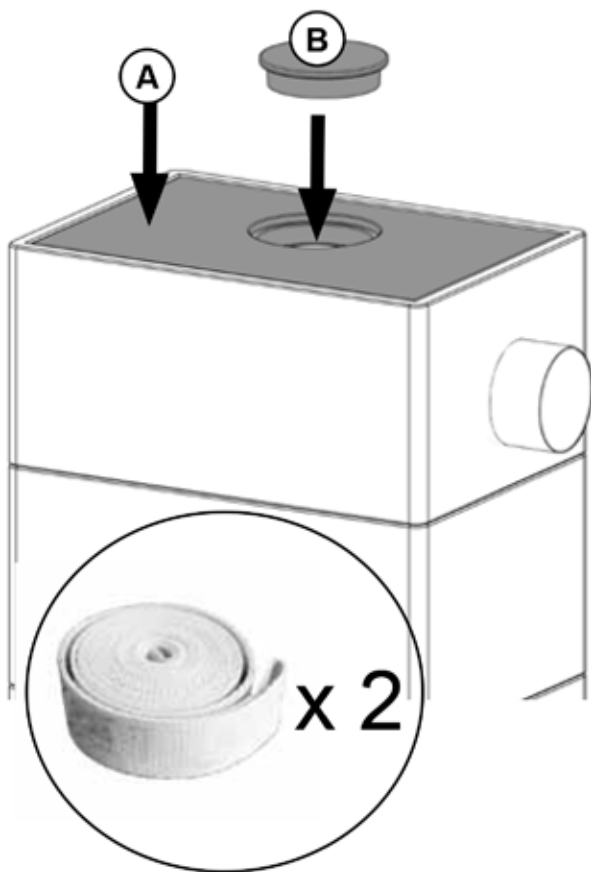


PN-SAL00-P13(a)

PN-SAL00-P14(b)

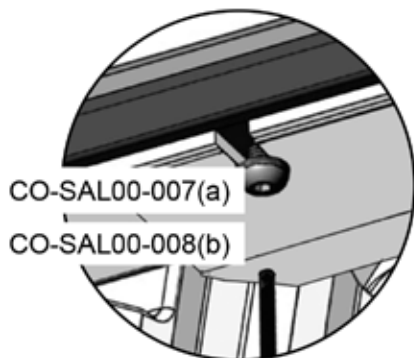
Umístěte další akumulární desku (A) a její těsnící víko (B) do drážky.

OBR. 45

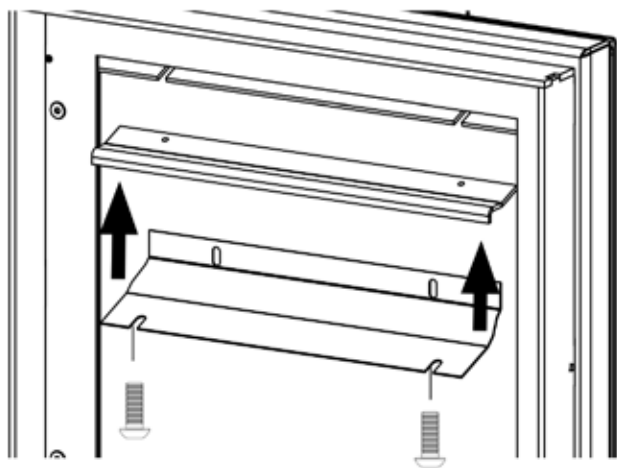


Umístěte vrchní desku (A) a její víko (B) do drážky. Pro umístění desky použijte přibalené popruhy.

OBR. 46



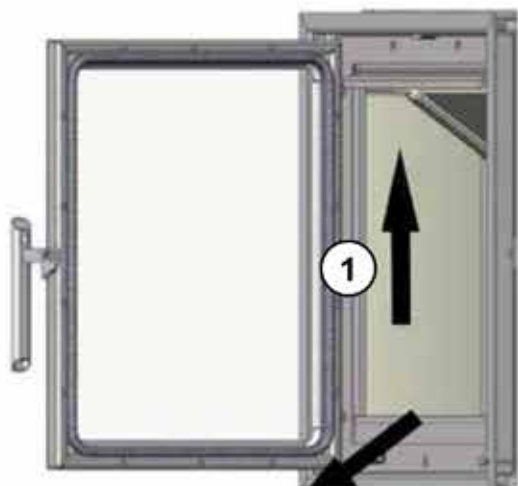
Upevněte vzduchový difuzor pomocí přibalených imbusových šroubů ve vzdálenosti 5-7 mm od skla.



22-SAL00-270

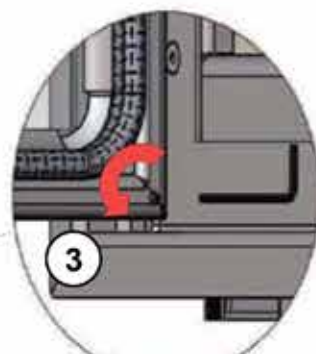
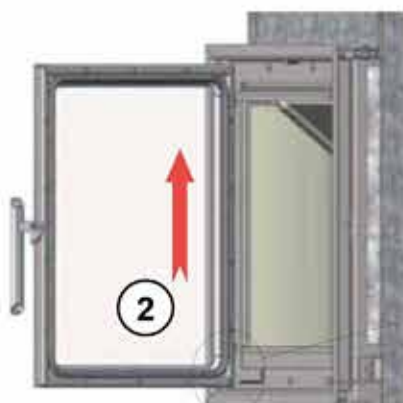
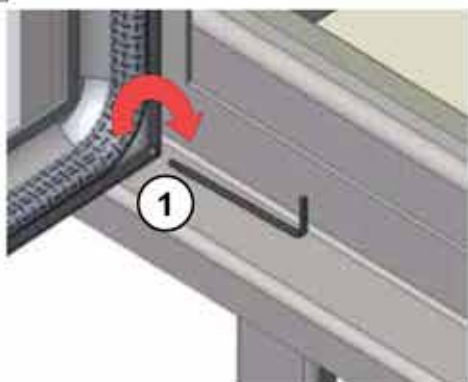
OBR. 47

Než nainstalujete dvířka, odstraňte přepravní pojistku na horní straně dvířek a zvedněte je nahoru a pryč od spodního okraje. Dbejte na to, abyste při vytahování dvířka nepoškodili.

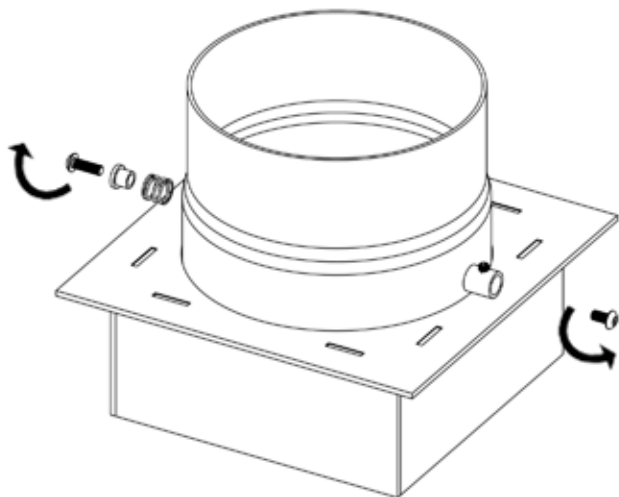
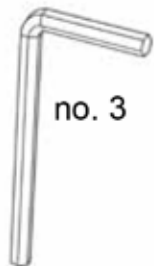


OBR. 48

Všechna dvířka jsou samozavírací, aby byly splněny zákonné podmínky některých evropských zemí. Pokud toto není ve vaší zemi vyžadováno, můžete tuto funkci odstranit dle obrázku.



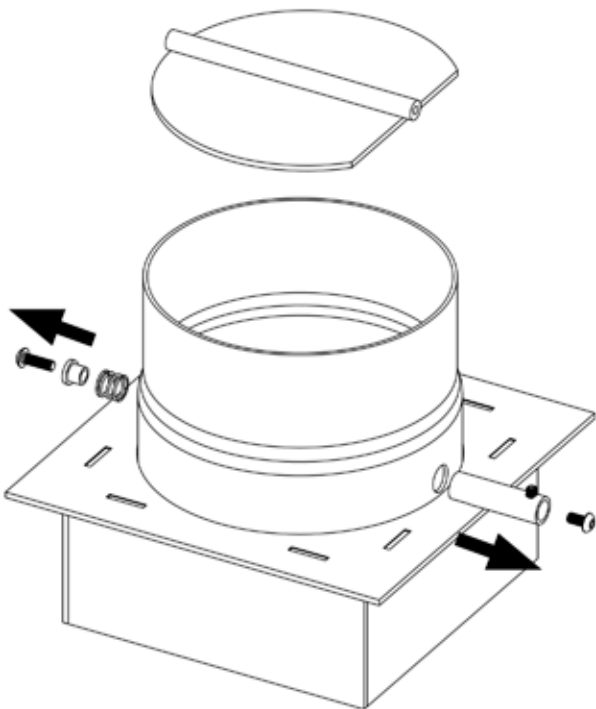
OBR. 49



IP-SAL00-040

Vyjměte klapku z dodávaného kouřovodu.

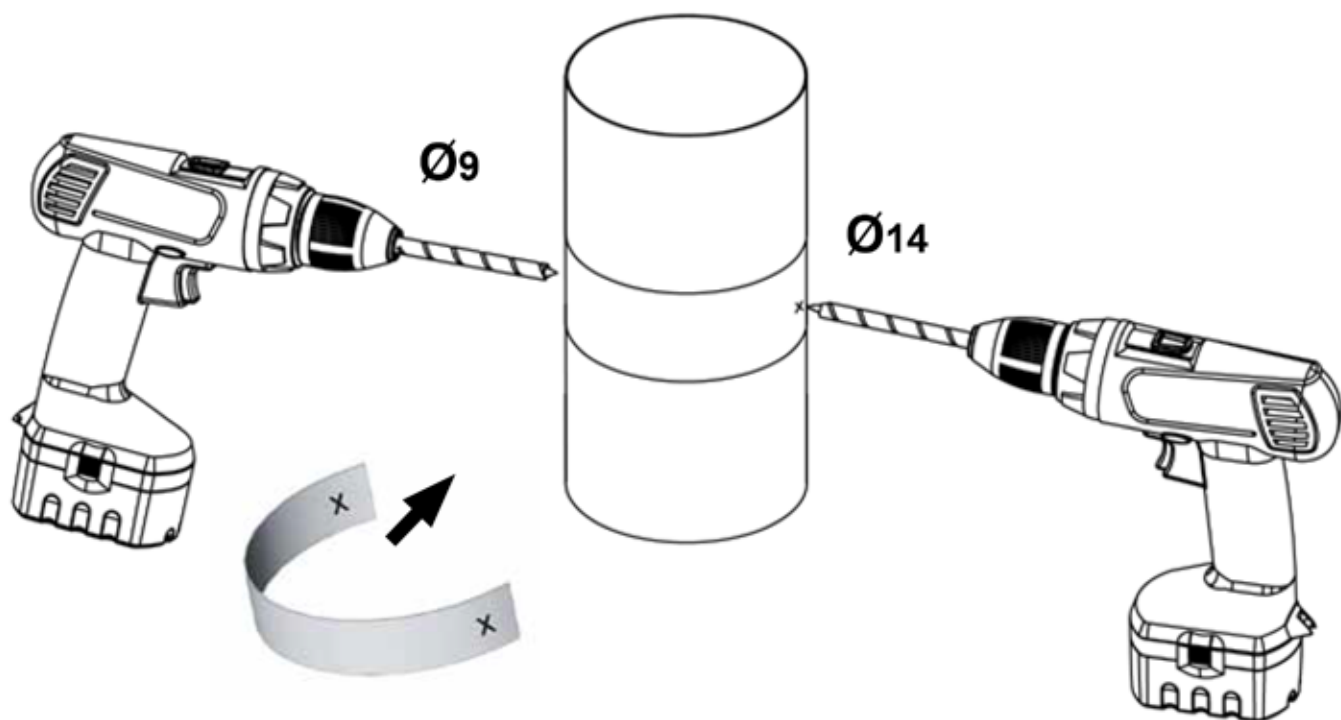
OBR. 50



IP-SAL00-040

Vyjměte klapku z dodávaného kouřovodu.

OBR. 51

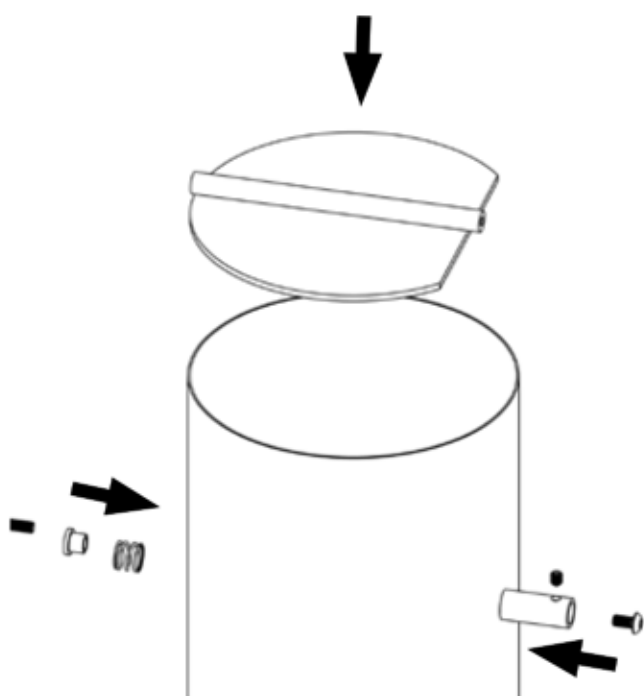


IP-SAL00-010

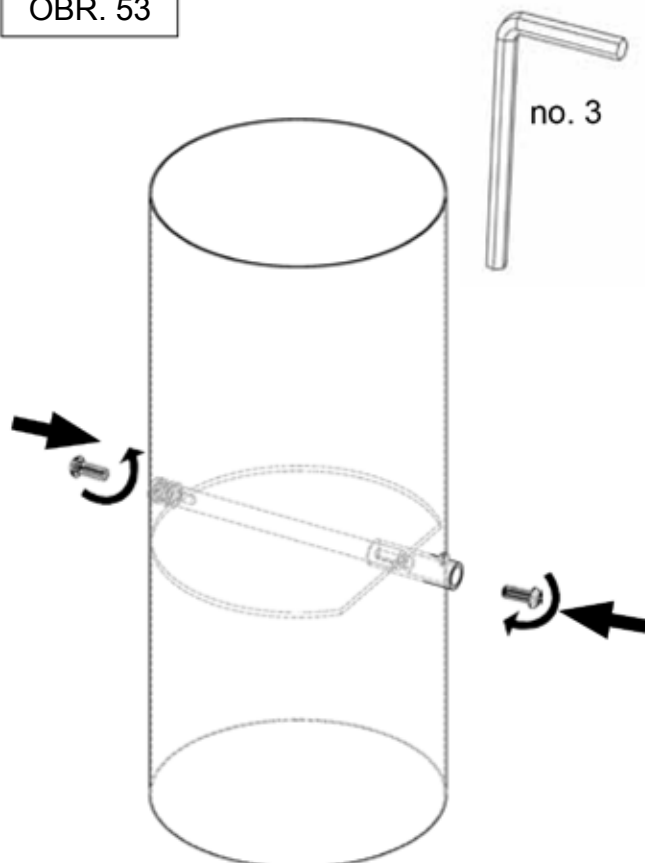
Klapka je určena pro rouru o průměru 155 mm s tloušťkou stěny 2 mm. Tyto hodnoty se mohou lišit u různých výrobců, ale většina je takto dodržuje.

Pokud je klapka namontována do jiného, ale vhodného, kouřovodu než je ten dodávaný, přilepte na něj přibalenou nálepku. Pokud má roura správné rozměry, potom vyvrtání děr na označených bodech zajistí, že klapka bude umístěna uprostřed roury. Je jednodušší díru předvrtat 3-4mm vrtákem. Namontujte klapku dle schémat 52-55.

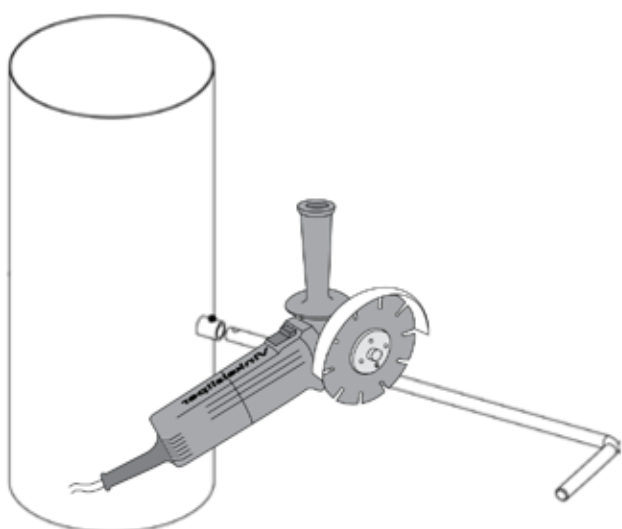
OBR. 52



OBR. 53

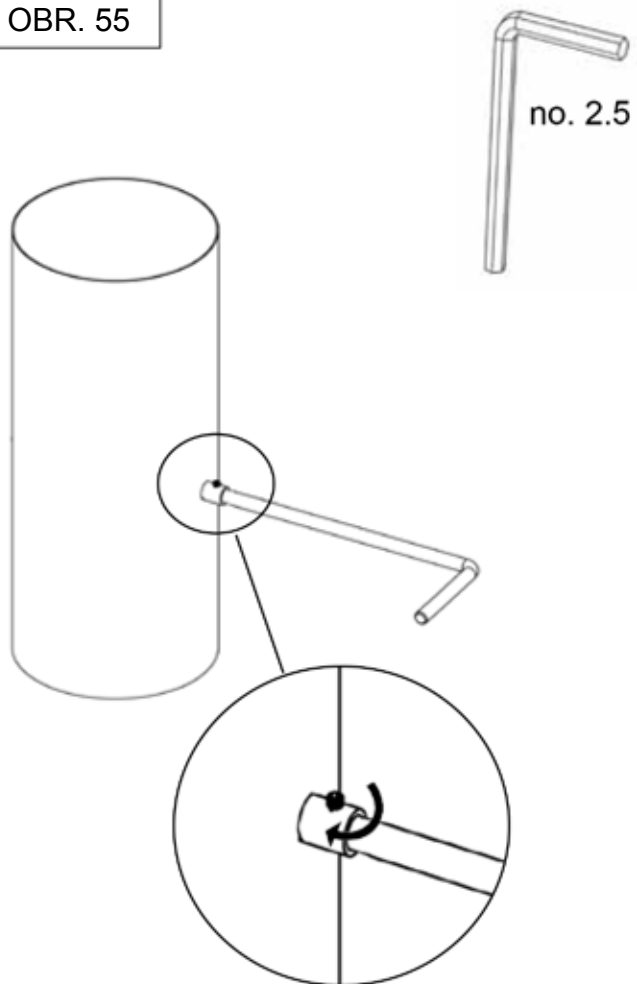


OBR. 54



Délku táhla klapky můžete dle potřeby zkrátit.

OBR. 55



Připevněte táhlo klapky ke klapce pomocí imbusového šroubu.

Pozor! Šroub musí být řádně dotažený.


Nordpeis

Nordpeis AS, Gjellebekkstubben 9-11, N-3420 LIERSKOGEN, Norway
www.nordpeis.no